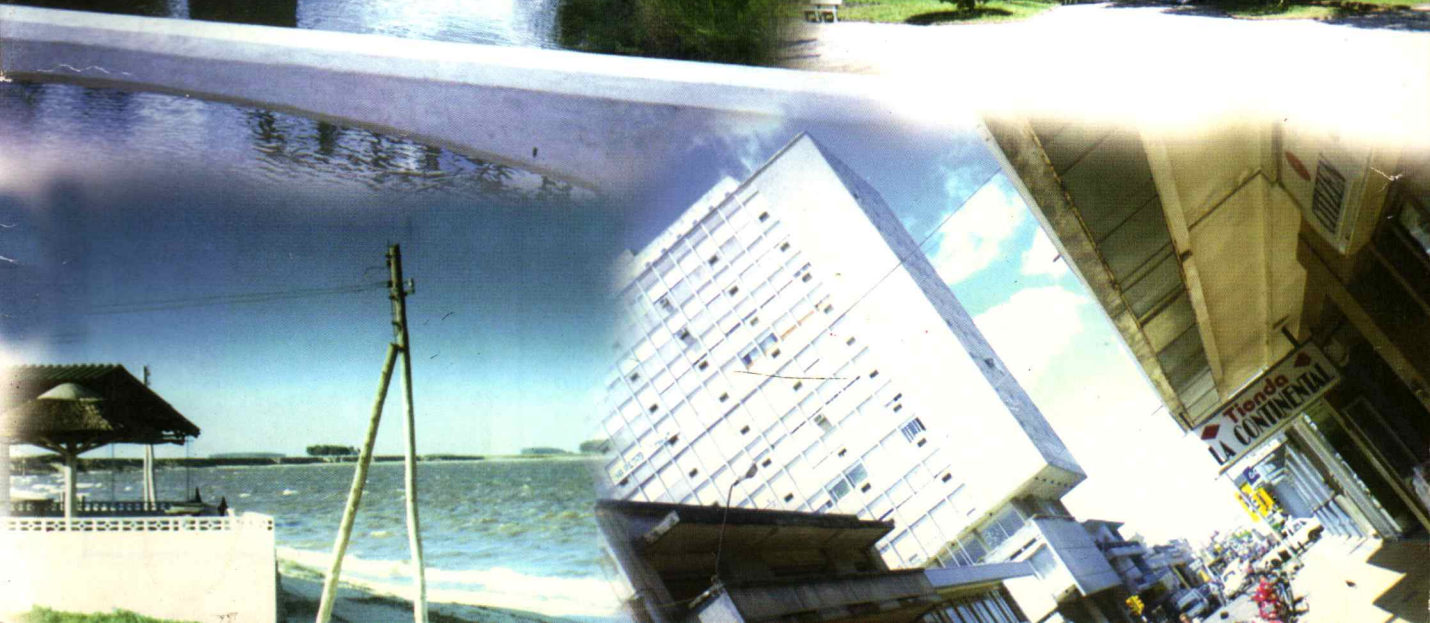
somos UTE

Año 3 - Nº 14 - Enero /Febrero 2000

Publicación bimestral de distribución gratuita



Sumario

Editorial	3
Efecto de la Sequía	4
Encuentro de Gestión	7
Conex	8
Jornada Compras	10
Evacuación Palacio de la Luz	12
Y2K	14
Concurso Cuentos	17
Reglamentación Licencias	18
Recordando Otros Tiempos	20
Adiós al cigarrillo	21
Contaminación acústica	26
Cultura	28
Carnaval	30
Glaucoma	32
Tu Página	34
Curiosidades	37
Una caricia para el alma	38
Primer bebé del 2000	39
Entre nosotros	40
Aportes	42
"Por amor al Arte"	43
Sociales	44
Entretenimientos	46
Correspondencia	47

Nuestra Portada: *Fotocomposición, imágenes del Departamento de Cerro Largo.*
Fotos: *Sr. Vicente Laino*
Jefe Oficina Comercial Melo

el futuro es nuestro

Globalización, cambio de siglo, competencia; fusiones y adquisiciones, MERCOSUR, sequía, e-business, marginación, nuevos energéticos, desregulaciones, ALCA, privatizaciones, casi todos términos acuñados en las postrimerías del siglo XX, que no son buenos ni malos en sí mismos, que pueden generar amenazas pero que con seguridad significan nuevas oportunidades. Sin embargo, muchas veces producen confusión y fundamentalmente incertidumbre sobre las posibilidades de futuro para nuestra fuente de trabajo, y por ende, para el bienestar de nuestras familias.

Es claro que el siglo XXI nos anuncia un período de cambio muy fuerte del contexto en que se mueven las empresas, públicas y privadas indistintamente, donde la lucha por lograr ventajas competitivas duraderas será constante.

Según Warren Bennis, "la clave para la ventaja competitiva para el milenio que comienza es la capacidad de los líderes para crear y diseñar organizaciones y la arquitectura social que genere capital intelectual... líderes que sean innovadores, inspiren confianza y nunca pierdan de vista el horizonte".

De eso se trata entonces, y por lo tanto la clara determinación de los objetivos estratégicos permite delinear ese hórizonte.

El número anterior de *Somos* contiene una entrevista al Presidente donde, a partir de las conclusiones del Encuentro de Gerentes con el Directorio llevada a cabo en Minas, establece los objetivos estratégicos de la Empresa para el año 2000:

1. Procurar medios de generación necesarios para alcanzar la satisfacción del crecimiento de la demanda interna a un precio compatible con las necesidades de la región.
2. Integrar al Uruguay al mercado eléctrico regional, que sirve tanto para cumplir nuestro objetivo macro de asegurar la demanda como el de expandir nuestros mercados.
3. Adoptar un nuevo modelo de gestión de la Empresa, estudiando además una nueva estructura organizativa con vistas a separar en unidades de negocio las actividades eléctricas de la Empresa.

Teniendo el horizonte a la vista, con una visión clara de adonde vamos, queda solamente trabajar duro. Si el equipo prima sobre los individuos, el cerebro rige las decisiones, el corazón las actitudes y la ética la conducta, el futuro es ahora, ¡y es nuestro!

Cr. Diego Vega
Gerente Área Recursos

"EL EFECTO DE LA SEQUÍA EN LA PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN URUGUAY"

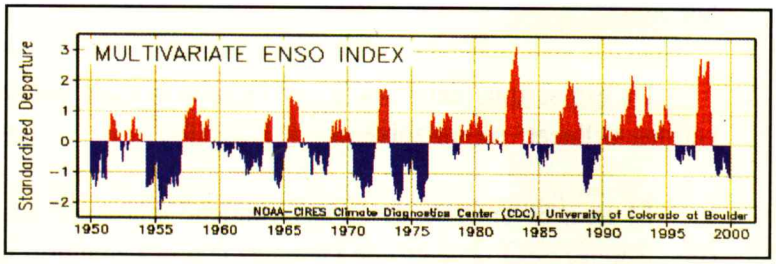
El territorio del Uruguay por lo general está sometido a frecuentes perturbaciones atmosféricas, derivadas casi siempre del hecho que nuestro país se ubica en una zona de transición climática. Una buena parte de esta variabilidad puede ser explicada a partir de fenómenos de interacción entre la atmósfera y el océano, que ocurren en zonas distantes. En especial, se han podido establecer correlaciones relevantes entre las fases cálidas y frías del fenómeno "El Niño" – Oscilación Sur (ENOS) y las precipitaciones.

Podríamos decir que, como en un diálogo continuo, el Océano Pacífico tropical y la atmósfera interaccionan uno con otro. Los cambios en la intensidad de los vientos superficiales del este a lo largo del Ecuador, indican cambios en la temperatura superficial del mar, lo que altera la distribución de lluvia, y ésta sucesivamente modifica la intensidad de los vientos.

Así, la estadística asocia bajas temperaturas superficiales en el Océano Pacífico con precipitaciones por debajo de los valores medios en nuestro país. Este hecho se conoce habitualmente como "La Niña" o fase fría de ENOS.

Sus efectos han sido comprobados históricamente, como por ejemplo en el último evento seco de 1988-1989.

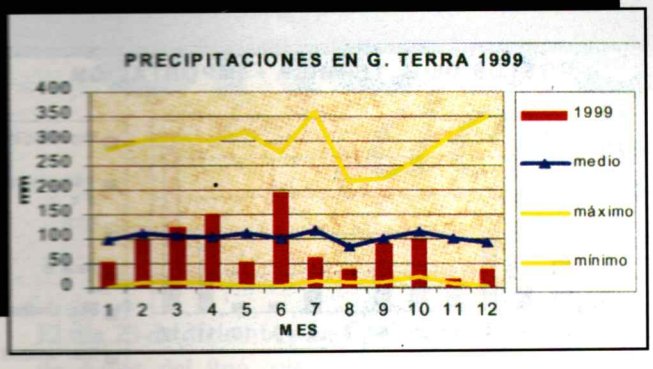
Las técnicas actuales permiten prever la evolución de estos fenómenos, con diversos grados de confianza, partiendo de la información actualmente disponible de mediciones de la temperatura superficial del mar (TSM). En la siguiente figura se muestra las desviaciones respecto a la media de la TSM del Océano Pacífico en grados centígrados, desde 1950 a la fecha.



En particular, para la situación que se inicia hacia mediados de 1998, UTE viene realizando un seguimiento permanente de los diferentes indicadores y las previsiones que se formulan tanto a escala nacional, como regional.

La operación de 1999 se caracterizó en general por bajos aportes y por lo tanto por el despacho de generación térmica e importación, interrumpido por algunos períodos de plena generación hidráulica y exportación asociados a episodios de lluvia importantes en el Río Negro o el Río Uruguay.

En la siguiente figura se muestra la distribución mensual de lluvias durante 1999 y su comparación con los valores históricos.



El año comenzó con la cota de Gabriel Terra en 78,01m. A principios del año estuvieron despachadas la 5ta., 6ta. y la Sala B de Central Batlle, las CTR y la importación. Luego de un período de mejora de aportes durante febrero que determinó disminuir la generación térmica despachando sólo 5ta y 6ta. unidad, nuevamente a comienzos de marzo se volvió a régimen de base térmica.

El 29 de mayo la central G. Terra llegó a su menor cota del año: 74.35m. La cota de esta central se mantuvo en valores cercanos a éste por casi un mes. A fines de junio ocurrió el episodio de lluvias más importante del año en el Río Negro, por el cual el acumulado mensual alcanzó 200 mm en Terra. De acuerdo a ello se retiró de servicio la generación térmica y la importación, en Palmar y Salto Grande se abrieron vertederos y G. Terra llegó a su cota máxima del año, 80.69 m, (embalse completo) hacia fines de julio.

A mediados de agosto se comenzó nuevamente con el despacho de base térmica hasta fin de año, interrumpido por un par de semanas asociado a altos aportes en Salto Grande, incluso abriendo vertederos.

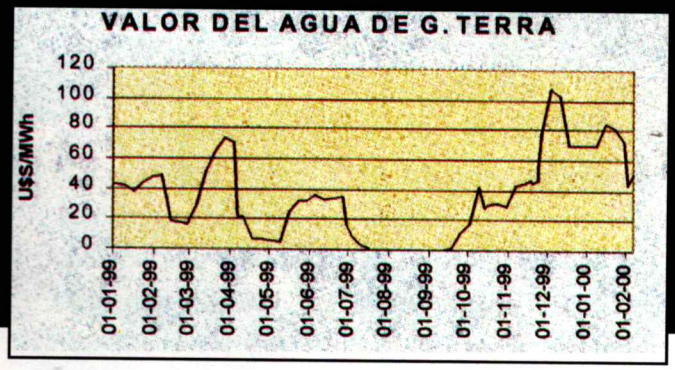
Los últimos dos meses del año fueron de aportes bajos en todas la cuencas. Se apeló a todos los recursos energéticos, generación térmica e importación y cerrando el balance de la demanda el despacho hidráulico. El valor de la energía hidráulica aumentó fuertemente por el efecto combinado del descenso del nivel de G. Terra y por la situación hidrológica que comenzó a identificarse como seca. La cota final en G. Terra fue 78.35 m.

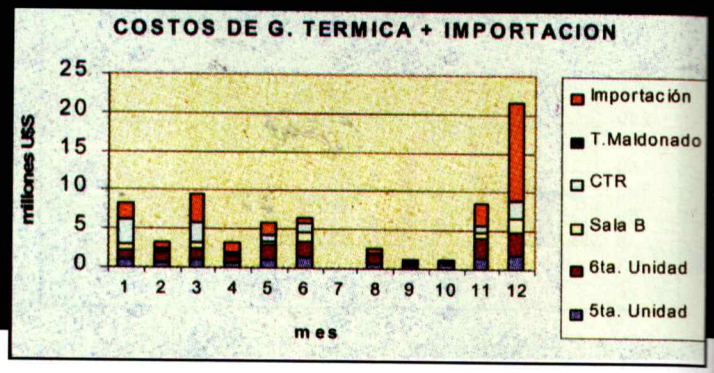
Los costos de operación (combustible más importación) durante 1999, fueron altos, para lo cual se pueden mencionar dos factores importantes. Por un lado, la sequía que aparte de bajar la oferta hidráulica, hace subir los valores del agua asignados a la central G. Terra, los cuales son utilizados para definir el precio de la importación ocasional en modalidad sustitución (aproximadamente es la semisuma entre el precio spot de Argentina que es del orden de 20 U$S/MWh y el precio de la unidad sustituída uruguaya). Durante el año 1999, el valor del agua, pasó por diversos valores, con un mínimo de 0.2 U$S/MWh a mediados de julio, y un máximo de 107.6 U$S/MWh a comienzos de diciembre.

Agregado a lo anterior, durante el año 1999 fueron aumentando gradualmente el precio de los combustibles, acumulando una suba del orden del 135 %.

Los costos de operación, bajaron a partir del 1º de febrero de 2000, a consecuencia de quedar vigentes los contratos de potencia firme con Argentina por una potencia de 200 MW. Aparte de contar con más potencia disponible más barata (se puede hablar de 20 U$S/MWh la energía de los contratos), los valores del agua bajaron por contar el sistema con más respaldo firme.

En particular para la primera semana de febrero, el valor del agua de Gabriel Terra bajó aproximadamente un 40 %, pasando de 72 U$S/MWh a 44 U$S/MWh, por el solo hecho de contar con los contratos, independiente de si son despachados o no. Se muestran en las siguientes figuras la evolución del valor del agua de G. Terra y los costos aproximados de combustibles consumidos más la importación.





Con relación a las perspectivas para los próximos meses, se destaca que, a nivel nacional, la Dirección Nacional de Meteorología indica persistencias de anomalías frías de TSM, incluso con un incremento en los valores de los índices predictores que conduce a prever la continuación de "La Niña" hasta mediados de nuestro próximo otoño.

Existen discrepancias a nivel nacional acerca del período de mayor incidencia de "La Niña", pero algunos estudios específicos efectuados por la Facultad de Ingeniería para UTE indican que los meses de octubre a diciembre del año del evento y de marzo a julio del año siguiente serían los más afectados.

Lamentablemente en este caso nos encontramos frente a un evento de anomalías frías que abarca más de un año (comenzó en junio de 1998) lo que dificulta aún más la correlación estadística.

A nivel regional, los expertos han consensuado recientemente que en el primer trimestre del año 2000 para la cuenca del Río Negro hay un 30% de probabilidad de que las precipitaciones acumuladas sean superiores al promedio histórico, un 40% de que se ubiquen en el rango medio y un 30% por debajo. Para las cuencas alta y media del río Uruguay los porcentajes son respectivamente 25, 35 y 40%.

Actualmente, a nivel internacional, los pronósticos son aún más severos en cuanto a los efectos diferidos de "La Niña". Los índices predictores han llegado a valores comparables con la situación de fines de 1998. Así, el período 1998-1999 resulta el más extenso en cuanto a anomalías frías desde mediados de la década del 80'.

El actual episodio es comparable en intensidad con los eventos de 1970-1971 y 1973-1976 y es más débil que el de 1988-1989.

Una característica destacable, es la ausencia de signos que indiquen tendencia a evolucionar hacia una situación de episodio pre-cálido. Por el contrario, se presenta un episodio frío consolidado.

Los modelos de simulación atmosférica y las predicciones climáticas indican que, en consecuencia, las condiciones de fase fría continuarán al menos hasta mediados de año.

Son esperables por lo tanto, precipitaciones y aportes por debajo de la media histórica. El embalse de Terra, en tal situación, continuará con niveles en descenso, lo que conduce a un aumento de los valores del agua, que resultarán así superiores al costo de la energía térmica y al de los contratos con Argentina. El panorama pues de los próximos meses, es entonces compatible con un escenario de despacho de los contratos y de intercambio ocasional y de generación térmica.

Ing. Julio Patrone
Sgcia. Ing. Presas y Embalses
Ing. Pablo Vogel
Despacho Nacional de Cargas

encuentro de gestión

El día 23 de diciembre de 1999 se realizó en el Salón de Actos del 9no. piso del Palacio de la Luz, el Encuentro de Gestión en el cual se definieron los escenarios posibles para la elaboración del Presupuesto de Gestión y el Programa Financiero del año 2000.

Asimismo en dicha jornada se informó sobre las conclusiones arribadas en las jornadas realizadas el 4 y 5 de diciembre pasado en el Parque de Vacaciones, en las cuales participaron el Directorio y la cúpula gerencial de la Empresa.

En el Encuentro del día 23 participaron las máximas jerarquías de todas las áreas de la Empresa e integrantes del Directorio de UTE, los cuales en el transcurso de la jornada presentaron dos escenarios posibles para la elaboración del presupuesto del año 2000. Uno de ellos se tomó como base para el Presupuesto considerándose entre otras las siguientes hipótesis de trabajo:

- Crecimiento de la demanda de energía de aproximadamente un 5 %
- La Relación Recaudación/Facturación del 97,5 %
- Disminuir en un 5 % el nivel de gastos del Presupuesto del año 1999
- Gestionar un tercer contrato para la compra de energía a Argentina, con el fin de abaratar los costos de generación
- Analizar y racionalizar la plantilla de UTE

En las distintas exposiciones realizadas se desarrollaron y definieron acciones a seguir por parte de las distintas unidades para cumplir los objetivos estratégicos de estructura interna y de política general, incluidos en el Plan de Acción definido en el Parque de Vacaciones los días 4 y 5.

La alocución de cierre estuvo a cargo del Gerente General, Cr. Carlos Pombo quien expuso los aspectos relevantes sobre el contexto global en el cual UTE se va a mover en los próximos años, planteando los objetivos y estrategias a seguir en el año 2000 y resaltando la importancia de tener un Plan de Acción fijado por el conjunto del cuerpo Gerencial de UTE.

Los objetivos estratégicos definidos fueron:

1. Mejorar la relación de los términos del intercambio de energía actuando en forma conjunta con el gobierno uruguayo.
2. Trabajar para que la generación de energía sea un proyecto rentable para la Empresa, para lo cual se deben desarrollar distintas acciones para:
   - Repotenciar la Central Batlle.
   - Reconvertir a gas la Central de la Tablada
   - Definir la construcción de la Central del Litoral.
3. Racionalizar los Gastos de Personal y Plantilla, definiendo un Sistema de Calificaciones.
4. Implantar el funcionamiento de la Empresa a través de Unidades de Negocio, para determinar la viabilidad y sustentabilidad de las unidades de negocio reguladas y de aquéllas que no estén reguladas por la Ley de Marco Regulatorio del Sector Eléctrico.
5. Incrementar el nivel de ingreso de la Empresa a través de nuevas oportunidades de negocios (diversificando la actividad de UTE, alianzas y asociaciones con otras empresas, etc.).
6. Presentar un análisis y propuesta de las modificaciones al marco legal que permita la ampliación y diversificación de las competencias de UTE.
7. Analizar y proponer una reforma del régimen de compras que permita lograr mejores precios y condiciones de compras.
8. Participar activamente en la elaboración de la reglamentación del mercado eléctrico.
9. Buscar la calificación de riesgo de la Empresa, situación que posicionaría a la UTE en mejores condiciones para negociar.
10. Mejorar el relacionamiento y las comunicaciones con nuestros clientes, entorno y el medio, buscando con ello materializar una fuerte presencia de la Empresa para que sea considerada por sus clientes, proveedores y gobierno.

Gcia. División Planificación
Estratégica y Control de Gestión

CONEX
Un estilo de gestión

T/A Cristina Salgueiro

CONEX es la unidad de UTE encargada de identificar -a partir de fortalezas de UTE- oportunidades de negocios ajenos al eléctrico, promover su venta y facilitar su implantación.

El éxito de una empresa depende cada vez más del intercambio de información y de la facilidad de acceso al conocimiento de otras organizaciones. Esta percepción, asociada a la creciente necesidad de ampliar el espectro de actuación de UTE, propició la creación en 1993 de CONEX. Desde entonces, diversos servicios han sido prestados a decenas de organizaciones públicas y privadas, en el ámbito nacional e internacional, con presencia en diversos países de América, Europa y Asia.

Sin dejar de lado el importante volumen de ingresos captados por CONEX a través de su actividad de Consultoría (más de U$S 40.000.000 en 7 años de existencia), creemos que su mayor aporte ha sido el contribuir a rentabilizar y optimizar los recursos de la Empresa, diversificar el negocio eléctrico y fundamentalmente posicionar a UTE como una empresa pública moderna, de vanguardia y competitiva en la región.

Los recursos humanos con los que cuenta CONEX para prestar los diferentes servicios, provienen de todas las áreas de UTE, habiendo participado a la fecha en los diversos proyectos más de 500 personas. Esta experiencia les brindó la posibilidad de desarrollarse profesional y personalmente al enfrentar nuevos desafíos laborales en el marco de realidades diferentes.

¿QUÉ ACTIVIDADES DESARROLLA CONEX?

Las actividades desarrolladas por CONEX se enmarcan básicamente en tres líneas de trabajo, que abarcan temas en los que UTE tiene experiencia por su propia actividad y antecedentes:

✔ **La Consultoría**, que constituye un servicio de asesoramiento que apoya a las organizaciones para la solución de problemas de diversa naturaleza que se presentan en su gestión, la puesta en marcha de los cambios y nuevos proyectos, el descubrimiento de nuevas oportunidades de negocio y su evaluación, colaborando de esta forma en el logro de sus objetivos y fines.

Constituyen ejemplos de este tipo de actividad los proyectos realizados con la finalidad de optimizar procesos de trabajo, desarrollar programas informáticos, diseñar e implementar reestructuras organizativas, o colaborar en la operación de la empresa.

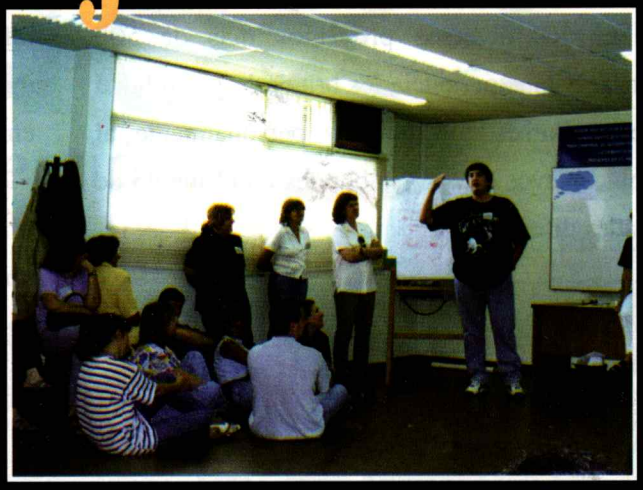
✔ **Venta de productos de software** (propio o de otras empresas). En este sentido, UTE ha comercializado diversos sistemas informáticos, como por ejemplo el GEX500 – Expediente Electrónico, el Sistema de Información Económica (SIE), de Recursos Humanos (SGP), de Compras e Inventarios (SGA), de Incidencias en Distribución (MGI).

✔ **Venta de servicios**, en la que se realizan para un tercero, actividades que normalmente se desarrollan para UTE.
En esta línea de trabajo se han desarrollado múltiples actividades, citando a modo de ejemplo servicios tales como el procesamiento de datos, el mantenimiento de Sub-Estaciones de terceros, la impresión de formularios, la realización de evaluaciones psicofísicas y el traslado y movimiento de cargas especiales.

Los productos que integran las distintas líneas de trabajo fueron definidos en acuerdo con cada área de UTE, en función de sus aspectos destacados y de la potencialidad de venta en el mercado. El catálogo de productos que se ha elaborado no constituye un conjunto estático, sino que se actualiza a medida que se identifican, en la actividad de la Empresa, nuevas oportunidades de negocio en relación con terceros.

GERENCIA SECTOR COMPRAS

jornada



En el marco del Modelo de Mejora Continua que ha decidido implantar la Subgerencia General Administrativa, y teniendo en cuenta los lineamientos de la División Abastecimientos y Servicios, la Gcia. de Sector Compras y Contratos realizó el 21 de diciembre de 1999 una jornada cuyos objetivos fueron la comunicación, participación y motivación de sus integrantes.

La preparación de la jornada estuvo a cargo de cuatro grupos, con representantes de todas las Unidades de la Gerencia, quienes se ocuparon de planificar las actividades desarrolladas, contándose con el apoyo de la Gerencia de Desarrollo de RRHH.

Las actividades llevadas a cabo promovieron también el trabajo en equipo, lo cual se materializó desde el comienzo, en el armado de un árbol de Navidad para la Gerencia en su conjunto, dada la proximidad de esta celebración. Para concretarlo, cada Departamento o Subgerencia preparó previamente a la jornada un adorno navideño que fuera representativo de la actividad que desarrolla nuestra Empresa. Es de destacar la creatividad y originalidad de los adornos que se fueron incorporando, lo que demuestra una vez más los logros que se obtienen cuando existe un equipo de trabajo activo y comprometido con el objetivo.

Como reconocimiento al buen desempeño y compromiso demostrado a lo largo de todo el año, en la preparación de esta jornada se incluyó también la entrega de un presente para todos los participantes, que fue realizado por "artesanos" de nuestra Gerencia, que con mucha creatividad y excelente resultado elaboraron en sus horas de descanso un adorno de cerámica y madera con un conocido mensaje que alienta a perseverar en los esfuerzos constantemente.

Teniendo en cuenta los objetivos planteados para la jornada, se desarrollaron talleres a través de ocho

grupos de trabajo, que analizaron y propusieron mejoràs expresadas en acciones concretas a desarrollar, que apuntan a una máxima motivación y desempeño. A partir de estas propuestas se crearon grupos de mejora que ya se encuentran trabajando en las siguientes actividades:

1 Mejora de calidad de vida en ambiente laboral:
- . reacondicionamiento del lugar físico
- . racionalización de archivos físicos e informáticos

2 Sistematización de procesos:
- . elaboración de manuales de procedimientos
- . revisión de las condiciones generales de contratación
- . estandarización de comunicaciones internas y externas

3 Desarrollo de personal
- . determinación de necesidades de formación del personal y elaboración del plan respectivo

4 Mejora de servicios
- . evaluación de información a ingresar en intranet
- . diseño de las páginas correspondientes

El cierre de la jornada estuvo a cargo de la Gerencia de Sector Compras y Contratos que hizo un recuento de los logros alcanzados en el año transcurrido y expresó el compromiso de materializar en acciones las propuestas e inquietudes planteadas.

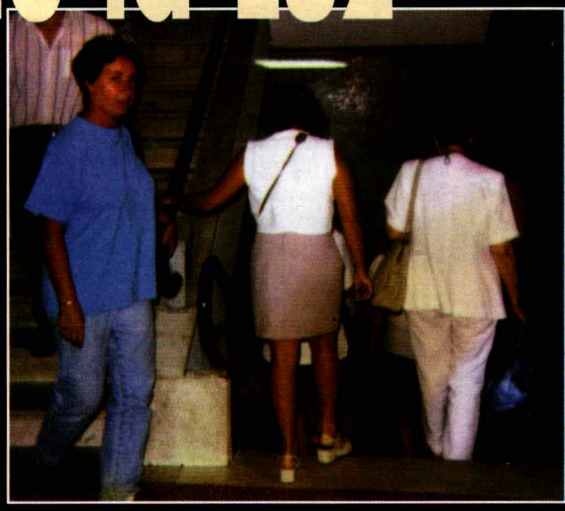
Antes de finalizar se dio lectura a un mensaje de la Gerencia de División Abastecimientos y Servicios que, al no haber podido estar presente, hizo llegar cálidas expresiones de adhesión a la jornada y reconocimiento al trabajo llevado a cabo.

SOMOS MÁS DE LO QUE SE PUEDE VER E IMAGINAR,
SOMOS GENTE QUE VIVE Y SIENTE SU TRABAJO.
PARA COMPRAR, EL REFERENTE SIGUE SIENDO UNO SOLO,
LA GERENCIA DE COMPRAS.
PRESENTE EN EL PRÓXIMO MILENIO.

GERENCIA DE SECTOR COMPRAS
Y CONTRATOS

Cra. Teresita Núñez
Gcia. Sector Compras

Plan de Evacuación del Palacio de la Luz



Continuando con la ejecución del Plan de Evacuación del Palacio de la Luz, luego de finalizada la etapa de capacitación del personal, se entró de lleno en la de realización de simulacros.

Ing. Andrés Pérez Gallinal
Subgerencia de Servicios

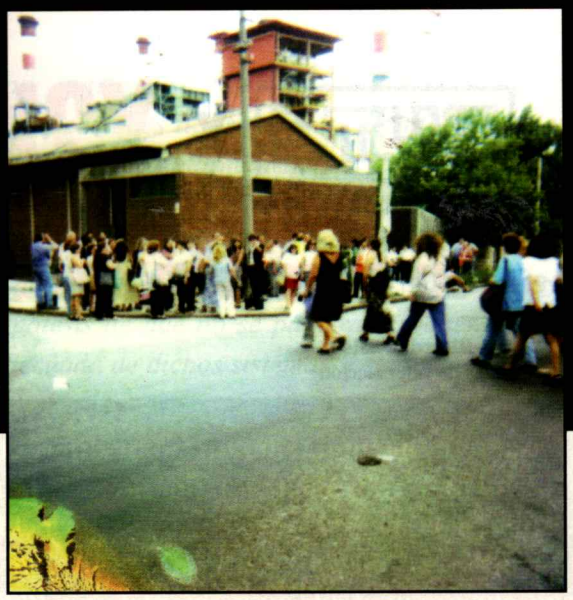
EVACUACIÓN PARCIAL

El 17 de diciembre de 1999, sin previo aviso, se llevó a cabo una evacuación parcial del edificio, habiéndose escogido para la misma el piso 7:

- pasadas las 15:00 hs. se procedió a accionar uno de los pulsadores de aviso de incendio ubicado en el hall de ascensores de dicho piso,
- inmediatamente sonaron las sirenas del piso indicando al personal que debía prepararse para retirarse,
- el Jefe de Piso y los Encargados de Sector procedieron a colocarse sus chalecos identificatorios y organizar al personal a su cargo para una eventual confirmación de la necesidad de evacuar el edificio,
- el Jefe de Edificio concurrió hasta la Sala de Control ubicada en el Subsuelo y desde allí dispuso la evacuación.

La misma se produjo con total normalidad, insumiendo un tiempo de 3 minutos 20 segundos desde que se dispusiera la evacuación hasta que el Jefe de Piso, última persona en retirarse, traspusiera la salida de emergencia asignada: se cerraron remotamente las puertas cortafuego, se presurizaron las escaleras, los ascensores fueron inmovilizados en Planta Baja con las puertas abiertas, y el personal recorrió los pasillos, bajó por las escaleras, saliendo por el hall principal y reuniéndose en los lugares de concentración estipulados en el Plan.

Es de destacar el excelente grado de compromiso demostrado por el personal evacuado y aquellos que debían dirigirlos, contribuyendo así al éxito de una operación sin precedentes en UTE y en nuestro país, para la cual la actitud responsable de las personas resulta imprescindible.



Posteriormente, en la reunión de evaluación donde concurrieron además de los actores ya mencionados, los observadores de la Subgerencia de Servicios, de la Subgerencia de Seguridad e Higiene y de la Dirección Nacional de Bomberos que presenciaron la operación, se analizaron sus distintos aspectos, disponiendo las medidas correctivas necesarias para subsanar las dificultades detectadas.

EVACUACIÓN TOTAL

Ante el éxito obtenido en la primera experiencia, sobre todo en lo que a respuesta del personal se refiere, se concluyó que era posible pasar a la realización de una evacuación total del edificio, sin transitar por otros simulacros de evacuación parcial.

La fecha escogida esta vez fue el viernes 21 de enero, y a las 15:45 se dio un aviso de incendio en el piso 9, disparándose el procedimiento de evacuación, pero esta vez abarcando la totalidad del edificio.

En forma ordenada se dispuso la evacuación sucesiva de las distintas plantas, insumiéndose un tiempo total de 13 minutos.

Nuevamente el desempeño del personal contribuyó al éxito del simulacro y se espera realizar el próximo dentro de pocos meses, con el edificio a plena capacidad.

Felicitamos a todos quienes de una forma u otra han contribuido a que el Plan de Evacuación del Palacio de la Luz sea una realidad, incorporando una nueva herramienta, que sumada a:

- los 1730 sensores del sistema de detección de incendios distribuidos por todo el edificio, monitoreados las 24 horas de todos los días por personal de guardia,
- el sistema de comunicación automática, en caso de incendio, de un mensaje de alerta pregrabado a la Dirección Nacional de Bomberos y a la Jefatura de Policía de Montevideo,
- las más de 100 puertas cortafuegos de cierre automático,
- la presurización de las escaleras,
- el sistema de altavoces con más de 90 altoparlantes,
- el sistema de control de acceso a zonas restringidas con 44 cerraduras electrónicas,
- un circuito cerrado de televisión con 82 cámaras y grabación continua,
- los 196 extintores y bocas de incendio,
- el helipuerto como salida de emergencia alternativa,

y otras muchas medidas de seguridad que sería muy largo detallar, nos permite afirmar sin margen de error que el Palacio de la Luz es un lugar seguro para trabajar, como pocos edificios en nuestro país.

UTE x Y2K = UTE

La ecuación del milenio

Estrella Laurta, Ricardo Reale
División Sistemas de Información

El pasado fin de año, tenía un sabor diferente: Cambio de siglo... Polémicas sobre el cambio o no de milenio... Alcanzar un año de cifra tan significativa como el "2000"...
Más allá de la alegría y la esperanza para el futuro que siempre están presentes en esas fechas, esta ocasión sumó un desafío diferente: *"la compatibilidad de nuestros sistemas informáticos corporativos con el advenimiento del año 2000".*

Un poco de historia...

En el año 1996, el recordado Gerente de División Sistemas de Información, Ing. Jorge Villanueva, alertó a la Empresa sobre los problemas que traería consigo la llegada del año 2000 y la necesidad de tomar acciones corporativas porque el problema del cambio de siglo afectaba no solamente al área informática sino a toda UTE.
En el año 1997 se formaron diferentes grupos de trabajo dentro de SIS para atender la referida problemática. Los equipos de trabajo debieron ser fortalecidos en algunos casos a casi el doble de su tamaño original para tomar las tareas de modificación y posterior testing de los sistemas que fueron migrados para soportar el cambio de siglo.
La primera noticia buena fue recibida en abril de 1998 cuando la migración y pruebas sobre el SGC dieron OK, nuestro Sistema de Gestión Comercial pasaría airoso el cambio.

Cómo se trabajó a nivel corporativo

Se establecieron dos niveles de discusión y verificación del Proyecto Y2K, una Coordinación General del Proyecto liderada por el Gerente de División Planificación Estratégica y Control de Gestión, Ing. Enrique Topolansky, y el Comité de Dirección responsable del Proyecto en cada área principal (Administrativa e Industrial).
Para conocer como UTE trabajó a nivel empresa este tema, mantuvimos una interesante charla con el Ing. Topolansky quien entre otras cosas nos comentó como se conformó el grupo de trabajo que lideró:

"Se comenzó a trabajar allá por mayo de 1998, a raíz de un expediente que inició justamente el Ingeniero JorgeVillanueva en su momento.
El Gerente General me llamó para que coordinara la acción de un grupo multidisciplinario y coordinara también la acción de dos grupos que ya en ese momento estaban trabajando, un grupo en Sistemas de Información y un grupo que se llamaba Movimiento de Energía pero que en realidad abarcaba más, porque abarcaba la parte de Generación y Comunicaciones. Lo que nosotros hicimos fue coordinar los dos equipos y poner a trabajar a las unidades que todavía quedaban afuera."

El Ing. Topolansky destacó la actuación de gerentes y técnicos en esta labor conjunta e hizo las siguientes puntualizaciones sobre la existencia real del problema:

"Efectivamente en algunos lugares había un problema real y había que solucionarlo. Ese es el caso de SIS, de algunos problemas puntuales como los sistemas Scada, del Despacho Nacional de Carga o como los sistemas de regulación de la Central Batlle que efectivamente fueron detectados y existían"

También nos comentó sobre el valor agregado del importante trabajo realizado y de la inversión que Y2K llevó consigo:

"Lo que nosotros invertimos, lo invertimos pensando en Y2K, pero lo invertimos también pensando en mejorar la gestión de la Empresa... y ese es un valor que queda."

Se cambiaron los sistemas informáticos corporativos que soportaban la gestión administrativa de la Empresa por el producto R/3 de SAP, pero también:

"En el área industrial se consiguió un beneficio secundario muy importante que consistió en poder revisar, refrescar, actualizar y/o crear todas las maniobras de contingencia de UTE."

Cómo se trabajó en la Divisón Sistemas de Información

Para tener detalles sobre el trabajo realizado en SIS, conversamos con la Ing. Silvia Emaldi, Gerente de la División Sistemas, quien nos comentó sobre todo lo que implicó esta tarea:

"Para SIS significó un gran desafío por la responsabilidad que implicaba que no se produjeran interrupciones en el servicio de procesamiento de datos o que no ocurrieran errores en aplicaciones tan críticas para la Empresa como las relacionadas con el servicio comercial, la atención de los clientes, el pago a proveedores, o la liquidación de sueldos entre otras. Esta responsabilidad abarcaba un doble desafío: por una parte, se debían realizar todas las modificaciones a los sistemas de información y al equipamiento informático, y por otra parte se debían elaborar junto a todos nuestros clientes los planes de contingencia que permitieran a la Empresa tener alternativas de funcionamiento en la hipótesis de que no se pudiera disponer en forma adecuada de dichos sistemas."

Dada la cantidad de tareas que era necesario realizar, la variedad de acciones que se debían tomar y la compleja mezcla de ansiedad con preocupación que se vivía a nivel general en todas las áreas informáticas de las empresas del mundo, en SIS una de las primeras cosas que se hizo fue invertir mucho tiempo y esfuerzo para organizar bien el trabajo y sus responsables, con el objetivo de que no quedara nada sin ser considerado.

Dijo uno de los encargados de testing *"Si algo quedara sin probar o revisar, seguramente cuando nos diéramos cuenta ya tendríamos un problema, por eso debemos tratar de no olvidarnos de nada, por inocente que pueda parecer."*

Los planes de contingencia abarcaron los componentes principalmente sensibles a sufrir fallas tanto a nivel interno como externo a UTE,

"Efectivamente en algunos lugares había un problema real y había que solucionarlo. Ese es el caso de SIS, de algunos problemas puntuales como los sistemas Scada, del Despacho Nacional de Carga o como los sistemas de regulación de la Central Batlle que efectivamente fueron detectados y existían"

También nos comentó sobre el valor agregado del importante trabajo realizado y de la inversión que Y2K llevó consigo:

"Lo que nosotros invertimos, lo invertimos pensando en Y2K, pero lo invertimos también pensando en mejorar la gestión de la Empresa... y ese es un valor que queda."

Se cambiaron los sistemas informáticos corporativos que soportaban la gestión administrativa de la Empresa por el producto R/3 de SAP, pero también:

"En el área industrial se consiguió un beneficio secundario muy importante que consistió en poder revisar, refrescar, actualizar y/o crear todas las maniobras de contingencia de UTE."

Cómo se trabajó en la Divisón Sistemas de Información

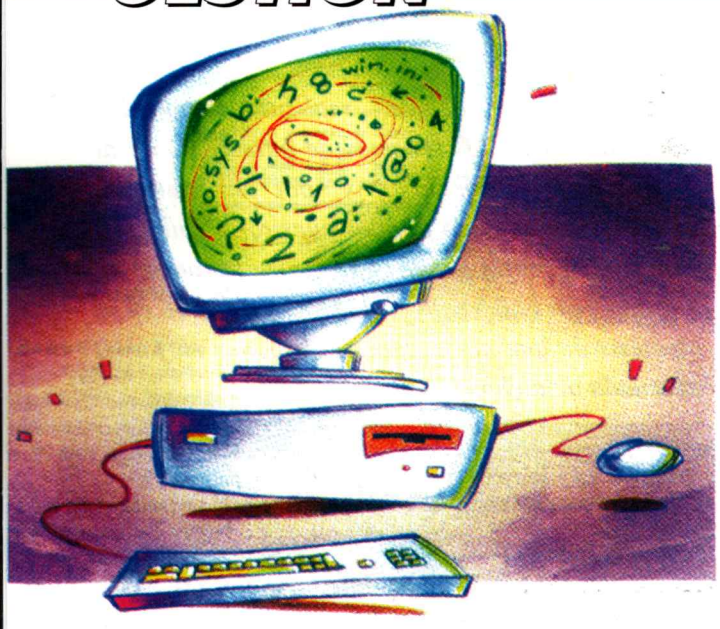
Para tener detalles sobre el trabajo realizado en SIS, conversamos con la Ing. Silvia Emaldi, Gerente de la División Sistemas, quien nos comentó sobre todo lo que implicó esta tarea:

"Para SIS significó un gran desafío por la responsabilidad que implicaba que no se produjeran interrupciones en el servicio de procesamiento de datos o que no ocurrieran errores en aplicaciones tan críticas para la Empresa como las relacionadas con el servicio comercial, la atención de los clientes, el pago a proveedores, o la liquidación de sueldos entre otras. Esta responsabilidad abarcaba un doble desafío: por una parte, se debían realizar todas las modificaciones a los sistemas de información y al equipamiento informático, y por otra parte se debían elaborar junto a todos nuestros clientes los planes de contingencia que permitieran a la Empresa tener alternativas de funcionamiento en la hipótesis de que no se pudiera disponer en forma adecuada de dichos sistemas."

Dada la cantidad de tareas que era necesario realizar, la variedad de acciones que se debían tomar y la compleja mezcla de ansiedad con preocupación que se vivía a nivel general en todas las áreas informáticas de las empresas del mundo, en SIS una de las primeras cosas que se hizo fue invertir mucho tiempo y esfuerzo para organizar bien el trabajo y sus responsables, con el objetivo de que no quedara nada sin ser considerado.

Dijo uno de los encargados de testing *"Si algo quedara sin probar o revisar, seguramente cuando nos diéramos cuenta ya tendríamos un problema, por eso debemos tratar de no olvidarnos de nada, por inocente que pueda parecer."*

Los planes de contingencia abarcaron los componentes principalmente sensibles a sufrir fallas tanto a nivel interno como externo a UTE,



realizándose una detallada priorización de sistemas y módulos, así como la enumeración de acciones a tomar según lo crítico que pudiera resultar el defecto para la Empresa.

Las tareas del relevamiento exhaustivo de Hardware y Software se realizaron a lo largo y ancho de todo el país provocando el ajuste y la modificación de millones de líneas de código de programas, la sustitución de miles de equipos y componentes informáticos, la renovación y sustitución de muchísimas herramientas de Software de Base y Comunicaciones, el tendido de varios kilómetros de cable de red de datos y la inversión de miles de horas /persona de trabajo para realizar todas las tareas.

La Ing. Emaldi nos explicó además qué otras cosas se ganaron como consecuencia de todos los cambios relacionados con el Y2K:
"Quisiera destacar que todas las tareas de adecuación de la infraestructura informática de la Empresa, más allá de solucionar el problema del año 2000, permitieron la actualización del parque informático, habilitando a UTE a utilizar intensivamente la potencialidad de Internet, el Software Ofimático y las aplicaciones de Datawarehousing, herramientas que posibilitan un mejor manejo de la información tan necesaria para la toma de decisiones en empresas que se encuentran en un entorno cada vez más competitivo".

Por último en el final de nuestra conversación, luego de destacar el gran trabajo de equipo que se logró entre todas las unidades de SIS junto a las demás unidades de UTE que integraron el grupo multidisciplinario liderado por el Ing. Topolansky, la Ing. Emaldi nos comentó cuál es ahora el sentir de la División Sistemas al haber pasado este desafío y ver los resultados obtenidos:

"*Me siento muy satisfecha por el trabajo realizado ya que no se produjo ninguna incidencia en el servicio a causa del Y2K. El resultado exitoso de planes de este tipo, ha dado origen en el mundo a una controversia, cuestionando si la falta de problemas graves podría deberse a la cantidad de dinero y trabajo invertido por las empresas para asegurar que sus sistemas fueran compatibles con el año 2000, o a que simplemente algunos expertos se hubieran sobrepasado en sus pronósticos. A nosotros nos queda claro, que en el caso de UTE, el resultado es consecuencia de la planificación y del esfuerzo realizado.*"

Sin duda que el año 2000 es a nivel informático hasta ahora el más famoso de la historia, y hace mucho que estábamos preparándonos para su llegada, simulándolo ansiosamente en nuestros entornos virtuales, repasando día a día la lista de tareas hechas y las pendientes, organizando todo lo que se podía prever y tratando de cubrir con alternativas todo lo que no se sabía como sucedería.

Hoy el 2000 ya llegó y estamos adentrados en más de un mes en él, pero los que tuvimos las circunstancias de vivir este momento histórico sin precedentes a nivel tecnológico y trabajar por nuestra Empresa en toda esta etapa, nos sentimos ahora muy contentos de ver como todo el esfuerzo y el trabajo realizado realmente han dado sus frutos.
Por eso continuaremos así, siempre con el gusto de mirar a nuestro alrededor con la alegría y la satisfacción de ver, como nuestro compromiso de trabajo y de servicio va pasando de milenio en milenio.

Agradecimientos: Silvia Emaldi, Enrique Topolansky, Adriana López, Rosana Dendi.

CONCURSO DE CUENTOS BREVES

Por R99.- 3009 se autorizó la realización de un Concurso de Cuentos Breves. Las bases del mismo se transcriben a continuación, considerando que el plazo máximo de entrega de los trabajos vence el próximo 15 de MARZO.

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los funcionarios y becarios de UTE a participar en el presente CONCURSO DE CUENTOS BREVES sobre las siguientes

BASES

1. **PARTICIPANTES**. Podrán participar todos los funcionarios y becarios de UTE, sin límite de edad.
2. **TEMA**. El tema de las obras será absolutamente libre, pudiendo también las mismas poseer características de relatos o anécdotas.
3. **INÉDITAS**. Las obras deberán ser inéditas. No podrán haber sido premiadas en otros concursos nacionales o extranjeros.
4. **CANTIDAD DE OBRAS.** Cada participante podrá concursar enviando un máximo de 2 obras de su autoría.
5. **SEUDÓNIMO**. Los participantes deberán identificar la autoría de sus obras con un seudónimo. En caso de enviar más de una obra, el seudónimo deberá ser el mismo en ambas.
6. **EXTENSIÓN.** Cada obra no podrá superar individualmente las cinco páginas (carillas) de 30 líneas (renglones) cada una.
7. **PRESENTACIÓN.** Las obras deberán presentarse por triplicado, en sobre cerrado, en hojas tamaño A4 (21cm. de ancho x 30 cm. de alto, aprox.), mecanografiadas a máquina o en computadora, en tamaño de letra legible.
8. **SOBRE CERRADO.** Dentro del sobre del envío de las obras, los participantes deberán incluir un pequeño sobre cerrado, en cuyo interior deberán acompañar una nota escrita a máquina o en computadora con los siguientes datos personales: nombres y apellidos completos, cédula de identidad, fecha de nacimiento, localidad, unidad en la que trabaja, domicilio completo y teléfono.

   En el exterior del sobre pequeño deberá escribirse a máquina o en computadora, solamente: **Títulos de cada obra y seudónimo del autor.**
9. **PLAZO**. El plazo de recepción de las obras participantes será hasta el día 15 de marzo de 2000 inclusive. Fuera de este plazo solamente podrán acceder aquellos trabajos cuyos matasellos o similar certifiquen que fueron emitidos antes de la fecha señalada y que se hayan recibido con una posterioridad no superior a una semana de la mencionada fecha límite.
10. **ENVÍOS**. Los envíos deberán dirigirse o acercarse personalmente a:
    CONCURSO DE CUENTOS BREVES
    GCIA. DE SECTOR DESARROLLO DE RR.HH.
    PALACIO DE LA LUZ.- PARAGUAY 2431.
    2DO PISO. CP .11800. MONTEVIDEO.
11. **JURADO.** El jurado estará integrado por el Sr. Jorge Arbeleche, el Sr. Wáshington Benavídez y la Sra. Silvia Lago.
12. **PLAZO Y FALLO DEL JURADO.** El plazo máximo que dispondrá el Jurado para expedir su fallo será el próximo 15 de mayo de 2000 y el mismo será inapelable. El Jurado podrá declarar desierto el o los premios en general.
13. **ANUNCIO Y ENTREGA DE PREMIOS.** Los autores premiados serán notificados personalmente de la obtención de los correspondientes premios y la entrega de los mismos se efectuará en fecha que oportunamente determinará la Gcia. de Sector Desarrollo de RRHH.
14. **PREMIOS**. Se establecen los siguientes premios:
    a.- Un primer premio de U$S 3.000.-
    b.- Un segundo premio de U$S 2.000.-
    c.- Un tercer premio de U$S 1.000.-
15. **PROPIEDAD.** Las obras premiadas serán propiedad de su autor y su eventual publicación en cualquier medio no generará a sus autores derecho alguno. Las obras no premiadas podrán ser retiradas en las oficinas de la Gcia. Sector Desarrollo de RRHH, a partir del día siguiente del fallo del Jurado.
16. **ACEPTACIÓN**. La participación de los interesados implicará la aceptación total e incondicional de las presentes bases.

LA NUEVA REGLAMENTACIÓN GENERAL de licencias

Luego de un largo proceso iniciado en el año 1998 con un proyecto cuya elaboración requirió varios estudios, informes, consultas y análisis normativos, al que paulatinamente se fue agregando la conformidad de las distintas líneas jerárquicas, favorables pronunciamientos técnicos y el acuerdo de AUTE, finalmente, por R99.-3245 del pasado 28 de diciembre, el Directorio aprobó la nueva Reglamentación General de Licencias.

Se dispuso su entrada en vigencia para el 1° de enero del corriente año. A partir de esa fecha, todas las licencias de los funcionarios y becarios de la Empresa habrán de regirse por esta nueva normativa, salvo en lo que respecta al cómputo del goce de la Licencia Anual reglamentaria cuya aplicación comenzará el 1° de enero del 2001. De manera que durante este año 2000, la Licencia Anual reglamentaria continuará regulándose conforme al sistema anterior que - como es sabido- ordena su cómputo en días hábiles.

Resulta importante destacar que en comparación con el régimen anterior vigente en la materia, la nueva Reglamentación General de Licencias incorpora ventajas significativas; tanto en cuanto a la obtención de los objetivos de la gestión como a los intereses del personal amparado.

A vía de ejemplo, dado que por razones de extensión en esta oportunidad no es posible hacer una mayor enumeración, a continuación se exponen algunas de las principales innovaciones que introduce la nueva Reglamentación General de Licencias, que lo que pretende es sintetizar en un solo cuerpo normativo todas las disposiciones modernas y actualizadas referente al usufructo de un derecho generado.

¿DÍAS LABORABLES O DÍAS CORRIDOS?

· Se modifica el criterio de cómputo en días laborables o días corridos de acuerdo a la clase de licencia:

Días laborables
. Licencia Anual . Licencia por donación de sangre . Licencia por mudanza . Licencia por duelo . Licencia por matrimonio . Licencia por estudio . Licencia por paternidad

Días corridos

. Licencia por donación de órganos y tejidos
. Licencia por tenencia provisoria con fines de adopción o legitimación adoptiva.
. Licencia por maternidad
. Licencia por enfermedad
. Licencia por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales
. Licencia extraordinaria

Se fijan plazos máximos para presentar los comprobantes:

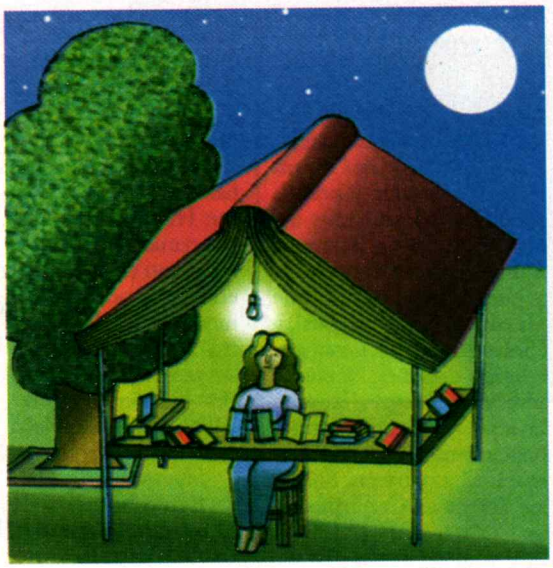
- ✔ Una semana para la licencias por enfermedad
- ✔ Un mes para las restantes licencias

TRANSFERENCIA Y ADELANTO DE LICENCIA ANUAL

Cuando por razones de servicio no se goce la totalidad de la licencia, se puede pasar al ejercicio siguiente, acumulando dos períodos anuales como máximo. Además, si se necesita adelantar licencia, se podrá solicitar los días generados hasta la fecha en que dicha licencia fue autorizada por la Gerencia de División respectiva.

ALGUNAS LICENCIAS POR CAUSAL

- ✔ Crea la licencia por donación de órganos y tejidos. La cantidad de días son estimados por los médicos intervinientes y homologado por la Gerencia de División Recursos Humanos a través de su unidad competente.
- ✔ Modifica la cantidad de días de licencia por fallecimiento, pasando de dos a cinco días, en los casos de padres o hijos adoptivos y hermanos.
- ✔ La licencia por estudios universitarios pasó de 30 días corridos a 25 días laborables, además se dispone la posibilidad de conceder hasta 25 días laborables a los profesionales que cursen estudios de grado o postgrado, que redunden en beneficio directo de la Empresa a juicio de la Gcia. de División Recursos Humanos, recabando previamente el informe del Área respectiva.
- ✔ Se establece que la licencia por maternidad será de trece semanas
- ✔ Otorga 45 días corridos de licencia por tenencia de un menor con fines de su adopción y reducción horaria por el término de 3 meses cuando el menor tenga menos de 4 años de edad.



EN CUANTO A LAS LICENCIAS EXTRAORDINARIAS

. Establece un cambio en los niveles de autorización:

- ✔ Hasta 30 días con sueldo, autoriza la División Recursos Humanos
- ✔ Hasta 180 días sin sueldo, autoriza la respectiva Gerencia de División.

La Gerencia de División Recursos Humanos, con la colaboración de las distintas líneas jerárquicas, viene tomando medidas que tienen por objeto dar a conocer a todo el personal el alcance de sus disposiciones. En ese sentido, emitió el Memorándum 01/2000 de fecha 12/01/00, actualizó la información en la página HUM de Intranet y continúa atendiendo las consultas por los teléfonos 209.88.38, 200.91.98 o personalmente en el 2do. Piso.

Cra. Liliana Rodríguez
Gerencia de Sector Administración de Plantilla

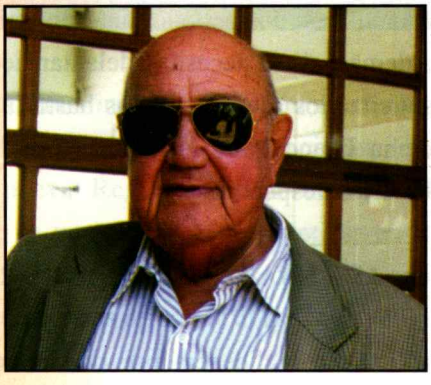
RECORDANDO OTROS TIEMPOS

Conmemorando el 4to. Encuentro del Día del Jubilado de UTE, *Somos* tuvo la oportunidad de charlar con varios compañeros jubilados, los que siempre tienen para recordar historias, anécdotas de cuando cumplían su labor en la Empresa. Hoy queremos presentarles algunos de elllos y compartir sus historias con todos ustedes.

Sr. Mario Trinidad, 87 años.

Ingresó a UTE en el año 47', como guardahilos en la Usina de Tacuarembó. Recuerda que en aquellos tiempos eran 10 personas quienes atendían las necesidades de esta ciudad. Realizaba servicios de reclamos, tomaba los consumos, hacía los cambios de contadores y muchas más tareas. Su primer jefe fue el Sr. Aniceto Fernández.
Don Mario es el jubilado con mayor edad, y está casado con Guadalupe Vargas, con quien tiene cinco hijos, doce nietos, cinco bisnietos y un tataranieto. Sus hijos Jorge y Alberto trabajan en UTE. Se jubiló en el año 77'.

Sr. Venancio Felipe Ormaechea (El Vasco), 80 años.

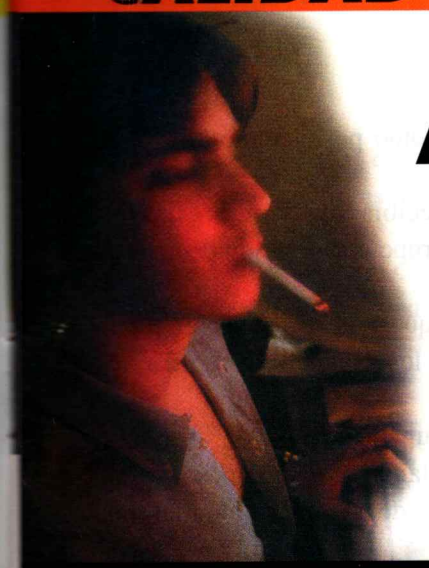


En el año 42' ingresó a UTE en Montevideo como peón de servicios varios en calidad de adscripto. Durante el año 46' va por seis meses a Rincón del Bonete, y resultó que su pensada corta estadía duró 43 años. Don Venancio fue el primer jefe no profesional que nombró el Directorio para comenzar la recuperación de la Represa después de la inundación de abril del 59'.
Tiene tres hijos, uno de ellos, Raúl trabaja en la Represa Constitución. En el año 88' se jubiló, y actualmente vive en Montevideo.

Sra. Norma Pérez de Arrigarán, 68 años.

Nos cuenta que al ingresar en el año 56' a la sección de Recaudación de Cuentas Oficiales, ubicada en la planta baja del Palacio de la Luz, era la única mujer trabajando en esa unidad.
Norma ingresó como auxiliar, se recibió de Procuradora y posteriormente de Escribana Pública, y en el año 91' se jubila ocupando el cargo de Subgerente.
Fue fundadora y colaboradora en la redacción y gestión de los primeros estatutos SASF.
Fue quien notificó a la Universidad de la expropiación del predio que hoy ocupa el Centro de Capacitación Técnica.

Muchos de ustedes cuando los vean comentarán, te acordás fulanito, si trabajaba en..., era... compañero de menganito.., estaba casado con...



ADIÓS AL CIGARRILLO

¿por qué dejar de fumar?

El humo del cigarrillo contiene más de 1.000 productos químicos altamente tóxicos tales como el monóxido de carbono, el cianuro, el formol, la nicotina y el plomo causantes de numerosas afecciones.

Estos elementos presentes en el cigarrillo:

× son la causa principal de cáncer de pulmón, y pueden provocar otros cánceres, como el de la boca, la garganta, la vejiga y de cuello uterino,

× generan problemas en el aparato respiratorio provocando enfermedades de los pulmones como la bronquitis crónica y efisema,

× hacen que el cuerpo no utilice bien el calcio aumentando el riesgo de osteoporosis o debilidad de los huesos y causando fracturas en los mismos,

× perjudican la fertilidad y el deseo sexual en los hombres y en las mujeres,

× pueden causar el aborto espontáneo en la mujer embarazada,

La nicotina, es una droga que produce una dependencia tan fuerte como la heroína o la cocaína. Hace trabajar más rápido el corazón y provoca la obstrucción de las arterias causando ataques cardíacos y derrames cerebrales, dificulta la digestión causando úlceras en el estómago y exceso de acidez.

El monóxido de carbono disminuye el oxígeno en la sangre, produciendo cansancio, dolores de cabeza y arrugas en la piel antes de tiempo.

Por su parte, el alquitrán produce manchas y caries en los dientes así como problemas en las encías.

¿CÓMO AFECTA EL CIGARRILLO A QUIENES NOS RODEAN?

El fumar no sólo daña nuestra salud, sino que pone en peligro la salud y bienestar de las personas que amamos:

Al bebé antes de nacer: cuando las mujeres fuman durante el embarazo aumentan el riesgo de que sus bebés nazcan con defectos físicos. Los recién nacidos de madres que fuman pesan menos y los bebés de bajo peso se enferman con más frecuencia.

A los niños: al respirar el humo del cigarrillo de los adultos que fuman, sufren más ataques de pulmonía, resfriados, infecciones del oído, y enfermedades respiratorias. Los hijos de personas que fuman tienen una mayor probabilidad de ser fumadores al crecer.

A otras personas: las personas que viven o que trabajan con un fumador tienen más riesgo de sufrir de cáncer del pulmón, ataques cardíacos y otras enfermedades. El fumar puede crear muchos disgustos entre parientes por las molestias del humo y porque los familiares se preocupan por la salud del fumador.

ALGUNAS ESTRATEGIAS PARA DEJAR DE FUMAR

✓ No comprar cigarrillos. Al no tener cigarrillos, fumaremos menos.

✓ Cuando sintamos el deseo de fumar, esperar unos cinco minutos antes de encender el cigarrillo. A medida que pasa el tiempo, el deseo de fumar disminuirá.

✓ Ponerse en la boca un palillo, dulces o zanahorias y mantener las manos ocupadas con un lápiz o una moneda.

✓ Cada día fumar dos o tres cigarrillos menos que el día anterior.

✓ Cada vez que fumemos un cigarrillo, observar la quemazón que nos produce en la garganta, el ardor en los ojos y la irritación de los pulmones. El fumar no es tan agradable como se piensa.

✓ Colocar en una botella todos los cigarrillos o colillas que encontremos. Añadir agua y taparla. Cada vez que tengamos deseos de fumar, abramos la botella para sentir el olor tan desagradable de los venenos del cigarrillo.

✓ Recordar cómo afecta el cigarrillo a nuestra salud, produciéndonos cáncer, ataques de corazón, y otras enfermedades muy serias.

✓ Mantenerse alejado de sitios donde hay muchos fumadores por un período de 15 días, en caso de tener que concurrir a un lugar así de todas maneras, tener varias respuestas preparadas para cuando nos ofrezcan un cigarrillo: "Gracias pero no quiero fumar", "Estoy tratando de dejar el cigarrillo", "El cigarrillo me hace daño", "Me duele la garganta".

✓ Informar a nuestros amigos y parientes nuestra decisión de dejar de fumar para que nos ayuden.

✓ Decir a nuestro médico que queremos dejar de fumar, el podrá darnos sugerencias y apoyo sobre cómo hacerlo. Si la adicción a la nicotina es muy fuerte, el médico podrá darnos una receta médica para conseguir una goma de mascar con nicotina que nos ayudará a dejar de fumar o recomendarnos otros tratamientos que pueden ayudarnos a combatir la adicción al cigarrillo, como por ejemplo el uso del parche de nicotina.

✓ Si preferimos recibir ayuda de expertos, vinculémonos con un grupo o asociación dedicada a esa labor.

✓ Quitar las cosas que nos recuerden el fumar cigarrillos, tirar todos los cigarrillos, guardar los ceniceros de la casa.

✓ Mantenernos ocupados: salir a caminar, escuchar música, leer, llamar a un amigo, jugar con los niños, ir al cine o de compras, alquilar una película en video, etc..

EL SÍNDROME DE ABSTINENCIA

En las primeras 24 horas después de dejar de fumar se puede presentar lo que se conoce como el síndrome de abstinencia. El cuerpo puede estar adicto al cigarrillo y podemos sentirnos mal durante los primeros días en que hemos dejado de fumar. Sin embargo, estos malestares desaparecen en pocos días.

Algunas personas se quejan de urgencia de fumar, nerviosismo, insomnio, mal genio, dolor de cabeza, mareos, malestar estomacal, tos o falta de concentración. Estos problemas son normales pues el cuerpo se está liberando de la adicción al cigarrillo. Para evitar estos malestares físicos se puede hacer lo siguiente:

1) Considerar el uso de un tratamiento de reemplazo de nicotina. Los reemplazos de nicotina vienen en dos formas: Chicle de Nicotina, de 2 mg. para personas que fuman menos de una caja diaria y 4 mg. para aquellas que fuman más de una; Parches de Nicotina, de 20 cm para fumadores de menos de 20 cigarrillos; 30 cm para aquellos de más de 20 y 10 cm para la etapa final del tratamiento. Puede ser que se necesite otro tipo de tratamiento farmacológico no nicotínico, en este caso se debe consultar al médico con el fin de recibir una recomendación adecuada.

2) Tomar mucha agua, jugos y aguas medicinales que incluyen aguas o tés de menta, manzanilla o agua de tilo para limpiar el cuerpo.

3) Comer alimentos con alto valor nutritivo: vegetales, cereales, frutas, carnes y pescado.

4) Limitar las bebidas con cafeína. El café, el té o los refrescos con cafeína pueden estimular los deseos de fumar.

PREGUNTAS CLAVES

¿ Se aumenta de peso al dejar de fumar?

No todas las personas que dejan de fumar suben de peso. A veces las personas pueden subir de peso al dejar de fumar porque el apetito aumenta y las comidas le saben mejor. Para controlar el peso cuando dejemos de fumar hay que evitar las grasas (reducir las comidas fritas, la manteca y las grasas de carnes), comer comidas más saludables (vegetales, frutas, lentejas, papas, avena y pan integral), hacer más ejercicio para quemar más calorías (caminar, gimnasia y subir escaleras en vez de utilizar el ascensor).

¿Cómo manejar el estrés y no fumar?

A veces las personas encienden un cigarrillo para "calmar los nervios" y olvidarse de los problemas. Probablemente, el fumar los tranquiliza por un momento, pero después de unos minutos los venenos del cigarrillo hacen que se sientan tan o más nerviosos que antes. Hay varias maneras de calmar los nervios sin necesidad del cigarrillo:

- Hacer ejercicio físico: caminar es una forma natural de relajación, podemos invitar a un amigo o a un pariente para acompañarnos.
- Respirar profundamente: tomar aire lentamente, sostenerlo en los pulmones por unos segundos y dejarlo salir despacio por la boca. Repetir este ejercicio por lo menos tres veces, relajando al mismo tiempo todo el cuerpo.
- Tomar un descanso: hacer algo que nos agrade y salirnos de la rutina. Suspender por un momento lo que estamos haciendo, descansar y luego continuar la actividad.

¿Qué puedo hacer si me dan deseos de fumar?

Muchas de las personas que dejan el cigarrillo comienzan a fumar de nuevo. Para estas personas el dejar de fumar es más difícil de lo que pensaron inicialmente. Sin embargo, lo importante es seguir tratando y emplear algunas técnicas:

- pensar en lo que estamos ganando al mejorar nuestra salud y contribuir al bienestar de nuestros seres queridos,
- evitar el primer cigarrillo, "un solo cigarrillo" nos puede conducir nuevamente a fumar,
- sentirnos orgullosos de seguir sin fumar, y no perder todo el esfuerzo que necesitamos para dejar de hacerlo,
- ayudar a un amigo fumador, muchas personas quieren dejar de fumar y no saben cómo hacerlo, traslademos nuestra experiencia,
- no depender del cigarrillo en situaciones difíciles. Muchas personas vuelven a fumar cigarrillos cuando están en una situación difícil o cuando se sienten nerviosas o solas. Si aparece alguna de esas situaciones hay que tratar de distraerse, de relajarse, de no perder la calma. No debemos olvidar que el cigarrillo no calma los nervios.

Fuente: Guía para dejar de Fumar", documento elaborado por Natacha Adrianza-Herrera - Clínica de Cesación de Fumar - Centro Médico Docente La Trinidad. Editado por el Plan Interagencial "Tabaco o Salud OMS/OPS" en Venezuela, Celia Riera – Epidemiólogo, Enrique Madriga - Asesor Regional.

Administración SIE

Financiera

FIN DE SIGLO Y DE MILENIO
A LA VUELTA DE LA ESQUINA
COMIENZAN SIGLO Y MILENIO
Y NUESTRA EMPRESA CAMINA
HACIA NUEVOS HORIZONTES
QUE HABRÁ QUE IR DESCUBRIENDO
COMO HICIERON LOS PIONEROS
EN EL PRINCIPIO DE SIGLO.

San José

Obras y Proyectos de Trasmisión

CAMBIA LO SUPERFICIAL,
CAMBIA TAMBIÉN LO PROFUNDO
Y EL MODO DE GERENCIAR
CAMBIA TODO EN ESTE MUNDO.
CAMBIA EL PASO EL CAMINANTE,
CAMBIA EL CABELLO EL ANCIANO,
EN LA DÉCADA DEL NOVENTA
QUE UTE CAMBIE NO ES EXTRAÑO

llegó

20

Estudios y Proyectos

HOY SOMOS UN CANTO QU
Y VUELA A LOS VIENTO
GRACIAS AL HERMANO,
ESTRECHEMOS LAZOS PA

Organización y Estudios Empresariales
Planificación de Inversiones y Medio Ambiente

Ciclo Comercial

Minas

ó el
00

QUE SE HACE ALEGRÍA
QS COMO FANTASÍA
GRACIAS AL AMIGO
PARA ESTAR UNIDAS.

CAMBIA EL MUNDO, LA REGIÓN,
CAMBIA EL PAÍS, EL MERCADO
Y YA NO SE APLICARÁN
LAS RECETAS DEL PASADO.
CAMBIA LA TECNOLOGÍA,
EL BIENESTAR DE LA GENTE,
LA CALIDAD DEL PRODUCTO
CAMBIA, LO EXIGE EL CLIENTE.

Sistemas de Información

Represa Gabriel Terra

Textos: Presentación y Cuplé 1999
Murga "Los Desasnados",
4ª Muestra Artística de Funcionarios
de UTE

CONTAMINACIÓN ACÚSTICA:

un ataque a nuestros oídos

El sonido forma una parte de nuestra vida diaria que raramente apreciamos en todas sus funciones. Nos brinda experiencias agradables como la música o el cantar de los pájaros. Nos permite comunicarnos con la familia y amigos. Nos avisa o alerta (como el timbre del teléfono o la sirena de una ambulancia). También nos permite realizar evaluaciones y diagnósticos como al escuchar el sonido de un motor o los latidos del corazón.

Pero además, muy a menudo en nuestra sociedad moderna, existen muchos sonidos molestos a los que llamamos ruido (a pesar de que la molestia es algo subjetiva, por ejemplo, el sonido de un avión aterrizando es música para los oídos para el ingeniero que lo diseñó, pero es un suplicio para la gente que vive cerca del aeropuerto).

El problema surge cuando el ruido daña al delicado mecanismo que lo recibe, el oído.

El sonido puede ser definido como cualquier variación de presión (en aire, agua u otro medio) que puede ser detectada por el oído humano.

El número de variaciones de presión por segundo es llamado frecuencia del sonido y se mide en ciclos por segundo o Hertz (Hz). Esta frecuencia produce un tono distintivo, por ejemplo, el trueno de un relámpago distante tiene una baja frecuencia, mientras que un silbido tiene alta frecuencia.

El rango de frecuencias que podemos sentir va desde 20 a 20.000 Hz, mientras el rango de las notas de un piano se encuentra entre 27.5 y 4186 Hz.

Otra medida usada para describir un sonido es la amplitud de las variaciones de presión. La amplitud del ruido se mide con un aparato llamado sonómetro, cuya unidad de medida es el decibel (dB). La amplitud que registra el oído humano se conoce como dBA.

El cuadro siguiente presenta diferentes valores de niveles sonoros:

MAGNITUD de SONIDO (dBA*)	ORIGEN DEL SONIDO
150	Lanzamiento de un cohete
130	Umbral del dolor
120	Avión de hélice, sirenas
110	Martillo neumático, Sierra eléctrica
100	Taller de laminado
90	Camión pesado
80	Calle muy transitada
70	Automóvil
60	Conversación normal
50	Conversación baja
40	Música radial baja
30	Susurro
0	Umbral de la audición

. Estos sonidos constituyen lo que denominamos CONTAMINACIÓN ACÚSTICA y a partir de los 85 dBA nuestro oído comienza ser dañado.

El estar expuesto a ruidos intensos nos ocasiona lesiones en la audición generando sordera, que puede ser temporal o permanente y casi siempre nos impide escuchar los sonidos de mayor frecuencia. Así como una persona anciana pierde naturalmente sensibilidad y no puede escuchar sonidos estridentes como el chirrido de un grillo, muchos trabajadores padecen la misma sordera pero por deterioro de su oído, expuesto durante mucho tiempo a fuertes ondas sonoras como las de los motores. Los africanos de 70 años oyen mejor que los europeos de 20.

Otro problema ocasionado es el stress. Si estamos expuestos a fuertes ruidos de continuo, nos pondremos nerviosos, latirá más rápido el corazón, dormiremos mal y hasta se perturbará nuestra digestión.

El exceso de ruido a nuestro alrededor como por ejemplo los ruidos de vecindario (música, fiestas, funcionamiento de electrodomésticos, ascensores, ladridos de perros) nos afectan y tienden a cambiar nuestro comportamiento. Podemos cambiar el carácter y hacer o decir cosas que no queremos.

La comunicación entre las personas también sufre los efectos del ruido. Vivir en una ciudad significa vivir en medio del ruido, todo hace ruido y de a poco hemos perdido la capacidad de escuchar.

Estamos viviendo en una cultura en extremo ruidosa, la música, la publicidad, hasta nuestra forma de expresarnos en público parece tender a la imposición por intensidad de sonido.

Todos tenemos derecho a vivir en un ambiente libre de contaminación sonora.

Somos conscientes de que, a veces, resulta difícil cambiar costumbres y hábitos muy arraigados. Pero siempre se puede intentar cuando la idea es proteger nuestra salud y mejorar las condiciones de vida. En principio podemos recurrir por ejemplo a medidas simples como:

- ✔ Al escuchar música o mirar televisión seleccionar un volumen bajo de manera de escuchar con claridad pero sin recurrir a la alta intensidad del sonido.
- ✔ Utilizar lo menos posible la bocina del auto. También es muy importante utilizar escapes en buen estado aunque no se considere muy "tuerca".
- ✔ Usar protección auditiva cuando se ingresa en un recinto con muchas máquinas como una fábrica.

Un compañero inseparable

Ing. Teodoro Frejtman

(Adaptación de textos propios y de "El Mate" de Amaro Villanueva)

Nos introduciremos hoy en una breve reseña sobre el termo, ese recipiente de vidrio, de paredes dobles (entre las que se ha hecho el vacío) que conserva durante largas horas la temperatura de lo que dentro de él se vierta, sin tomar más precaución que la de aplicar su cierre hermético. Compañero inseparable de nuestras tradiciones, le dedicamos este espacio en razón de su utilidad, vinculada a nuestra más antigua costumbre nacional: el mate.

Su nombre deriva del griego, a través del vocablo "thermos" (castellanizado "termo"), que significa "calor", siendo registrado como marca de fábrica, posteriormente así lanzado a la venta. Si bien su nombre alude a calor, este artefacto puede utilizarse tanto para productos calientes como fríos.

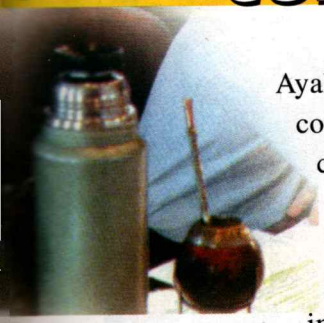
Adoptado en el Río de la Plata, fundamentalmente para cebar mate, por la ventaja de mantener invariable la temperatura del agua, así como la pava sustituyó hace más de un siglo a la primitiva caldera (jarrita de cobre, vulgar y silvestre), el termo ha reemplazado a aquélla en la función de administrar el agua durante las mateadas.

Ha quedado en el anonimato quién fue el primero que tuvo la brillante idea de incorporarlo al cebado, pero la iniciativa no pudo ser más feliz, ya que liberó al matero de la tiranía del fogón. Resolvió, inclusive, un detalle económico del vicio: prescindir del fuego (de leña, carbón, alcohol, querosén, gas o electricidad) una vez calentada el agua. A la economía de combustible se suma ahorro de tiempo: el termo hace posible compartir el "vicio" con algunas tareas que no podrían realizarse junto al fogón o en el recinto de una cocina, haciendo del mate una costumbre practicable en todas partes, higiénica y cómodamente.

Lo que con certeza podemos aseverar es que la generalización de su uso correspondió a nuestro pueblo. Según las constancias al respecto, fue en nuestro país donde primero se popularizó el termo, en lugar de la tradicional pava (llamada también "caldera" entre nosotros).

A pesar de que tenemos fama de ser más apegados que, por ejemplo, los argentinos, a ciertas tradiciones, verdad es que nos hemos anticipado en la innovación de adaptar el termo a la tan costumbre gaucha. Pero la cosa no ha quedado allí... El termo "uruguayo" sacó el mate a la calle. Tal ha sido su boga, en nuestro país, que ha llegado a constituirse en una nota típica ese ciudadano que va con su mate y su termo por la calle. Con decir que este hecho dio origen a la famosa ordenanza municipal prohibiendo tomar mate en los ómnibus, queda todo dicho.

Debemos reconocer que también hemos sido de los primeros en reaccionar contra el termo y el mate callejero, con los que la clásica costumbre ha perdido algo de su gracia primitiva y de su recatada intimidad. Las "reacciones nacionales" contra el termo no radicaron sólo en la ordenanza que mencionamos, una de las más simpáticas se produjo por vía del humorismo. Hace muchos años, desde "La Torre del Vigía", en las columnas de "El Plata", el humorista compatriota Isidro Mas de



Ayala castigó, riendo, la costumbre de matear por la calle, emprendiendo una "guerra"' contra el termo. Decía que "la decadencia del mate comenzó con la invención del termo; este artefacto, extraño a la liturgia matera, modificó todo el ceremonial de su rito ortodoxo; no tiene nombre nativo y además alteró los tiempos de esa sinfonía para flauta y oboe que es el acto de matear, haciendo un andante de lo que era un lento maestoso... De continuo os cruzáis con gentes que, con el termo apretado contra el cuerpo, andan por todas partes, caminan, hablan, hacen negocios y hasta no hacen nada, mientras toman mate"...

Imaginemos ese espectáculo en Buenos Aires, en las calles: 25 de Mayo, en horario bancario; en Florida, al caer la tarde; en Corrientes, en las colas de entrada a los cines y teatros. Y, con ello, las consecuencias: mates chorreados, volteados y quemaduras con agua caliente...

Veamos el original paralelo que Mas destaca entre las dos orillas del Plata: "Si se ha definido al porteño, en especial al de Corrientes y Esmeralda, como el hombre que está solo y espera, el montevideano sería el hombre de pijama que se pasea por el barrio en termo. Por todas partes gente con termos: dentro del auto en 18 de Julio, en la tribuna del Estadio, en la Rambla y por las carreteras, con las piernas colgando fuera de un camión... El termo llegó a incorporarse al esqueleto del montevideano; su ubicación entre el brazo izquierdo y la caja del cuerpo ha desarrollado un músculo que antes no existía, el aductor del termo, que se inserta, por una parte, en la cara interna del codo izquierdo y, por otra, en la parrilla costal del mismo lado".

El solo hecho de que una costumbre como el mate haya podido lanzarse a la calle, como ocurrió en Montevideo al emanciparse de la tiranía del fogón o del brasero ante la aparición del termo, constituye el mejor elogio en favor de este "revolucionario artefacto". Revolucionario, sí, pues a través de los largos siglos de la costumbre de "yerbear"' en el Río de la Plata, nunca había sucedido -ni pensado- que el mate ganara la calle, invadiera plazas y paseos y hasta trepase al ómnibus... Antes, apenas si se atrevía a asomar la bombilla al zaguán. Que si se le ocurría sentarse en la vereda se hacía acreedor de reprobación, se le reputaba de mal gusto, anticuado, propio solamente de pueblitos del Interior. En la ciudad, el mate no debía osar trasponer la sala o el patio familiar, donde se lo tenía "atado a soga al palenque del brasero".

Debemos admitir que esos mates que salían al zaguán o a la vereda eran vulgares mates "acarreados", cuyo carácter llegaba resentido de tibieza, al perder temperatura entre tantas idas y venidas. Pero el advenimiento del termo originó un cambio social, una verdadera revolución en la costumbre: el fogón, el brasero y la caldera fueron relegados a la prehistoria, para dar paso a un mate emancipado de paredes y prejuicios, que invadió calles y paseos, con rejuvenecido espíritu. Si el mate pudo liberarse de la tiranía del fogón y del brasero, ello se debió a la virtud mágica del termo de mantener invariable la temperatura del agua. Antes, el matero debía estar atento a la pava para que el agua no fuera a hervir ni se enfriara; de lo contrario, se echaría a perder la cebadura. De modo que el cebador, sin saberlo, oficiaba de termo...

"Antes y después del termo" es un enunciado que llegó a ser clásico en la historia del mate, porque registra un hecho que deslinda dos épocas en el arte de cebar. Nos prueba, de paso, que el progreso no conspira, como suele decirse, contra las tradiciones de los pueblos, sino que, por el contrario, contribuye a su mantenimiento y desarrollo, asimilándoles detalles que las adaptan a las nuevas condiciones de vida, siempre cambiantes, con lo cual las auténticas tradiciones nacionales no tienen por qué temer a la evolución de la sociedad ni a las conquistas de la ciencia y de la tecnología.

CARNAVAL: anónima poesía

La palabra Carnaval procede del término latino medieval *carnelevarium*, "quitar la carne", aludiendo a la prohibición de comer carne durante la Cuaresma.
Cuaresma, en el calendario cristiano, es el tiempo de abstinencia y ayuno, antes del día de Pascua y se denomina así por abarcar un período de cuarenta días.
Previo a este tiempo de abstinencia, en los primeros siglos de la era cristiana, los pueblos organizaban fiestas y comían carne. Por lo general, se celebraba durante tres días, llamados carnestolendas, y precedían al Miércoles de Ceniza, comienzo de la Cuaresma.

El Carnaval tiene posiblemente sus orígenes primitivos en fiestas paganas, como las del buey Apise Isis en Egipto, las bacanales griegas y romanas en honor a Baco (dios romano del Vino), las lupercales (fiestas que celebraban los romanos en honor al dios Pan) y saturnales (fiestas romanas en que reinaban el desorden y la licencia), o las fiestas celtas del muérdago (planta sagrada entre los antiguos galos).

El Carnaval renació durante la Edad Media, al tiempo que se afirmaba la dureza cuaresmal y alcanzó su máximo valor artístico en Venecia, presidida por el dux (magistrado supremo) y el Senado, y en los bailes de máscaras (como el de la Ópera de París a partir de 1715).
Ahora tiene su mayor expresión popular y turística en los Carnavales de Río, Nueva Orléans, Niza y Santa Cruz de Tenerife. Bailes de disfraces, desfiles de vistosas carrozas por las calles, desfiles de máscaras y banquetes caracterizan normalmente a estas fiestas.

La máscara (o el antifaz) es quizá vestigio de las fiestas de Baco y Cibeles.

El primer día de Carnaval difiere de un país a otro. En Baviera y Austria, donde se conoce como Fasching, comienza el 6 de enero. En Colonia y otras partes de Alemania, la temporada empieza 11 minutos después de las 11 de la noche del 11 de noviembre.
El Carnaval uruguayo es el más largo del mundo: cuarenta días consecutivos.

En nuestros días, el Carnaval presenta un gran número de escenarios en Montevideo y diversas ciudades del Interior donde, noche tras noche, actúan simultáneamente los diferentes grupos carnavalescos: murgas, comparsas, parodistas, revistas, humoristas. Los espectáculos carnavalescos logran mayor cantidad de público en esos cuarenta días que todos los demás eventos culturales juntos- incluyendo al fútbol- durante todo un año. Los escenarios son verdaderos

teatros populares, que permiten desarrollar sus cualidades artísticas a muchos uruguayos que no han tenido acceso a una formación actoral, musical o literaria convencional. Un promedio anual de sesenta grupos animan el Carnaval uruguayo. Plantean espectáculos cargados de color, imaginación y alegría, donde hasta los silencios juegan como elementos expresivos de comunicación, todo dando culto al dios MOMO (dios mitológico de la burla).

EL CANDOMBE EN EL CARNAVAL

El candombe, por su parte, tiene su propia celebración en Carnaval: el desfile de Llamadas, un hito de la cultura uruguaya. Cientos de tambores atruenan los barrios Sur y Palermo de Montevideo, convocando a miles de espectadores.

Ritmo exclusivo de morenos desde sus inicios, el Candombe, comenzó a tener cultores de raza blanca en la década de los 40'. Sus orígenes se pierden en el tiempo y son confusos: Montevideo, puerto único de introducción de esclavos en tiempos de la colonia, tuvo desde principios del siglo XIX una fuerte presencia de ciudadanos de raza negra, que conservaban lo esencial de sus tradiciones africanas.

En las fechas de Carnaval y Navidad, los esclavos se cubrían con túnicas de vivos y chillones colores y salían a las murallas, contra la costa sur, a cuyo pie se les permitía entonar sus cánticos y realizar sus bailes, porque las reminiscencias africanas estaban vivas todavía. Durante la segunda mitad de siglo XIX, en estas fiestas, tomaron cuerpo algunos juegos, como arrojar agua, no siempre limpia, desde las azoteas, que despertaban la preocupación del vecindario en general y de la policía en particular, que se esforzaba inútilmente en que produjeran algún efecto sus severísimos edictos prohibitivos.

La preeminencia del canbombe como danza se mantuvo hasta los primeros treinta o cuarenta años del siglo XX, cuando el tema comenzó a interesar a artistas blancos que le quitaron su carácter marginal, como Figari y Molinari en la pintura y Jaurés Lamarque Pons en la música.

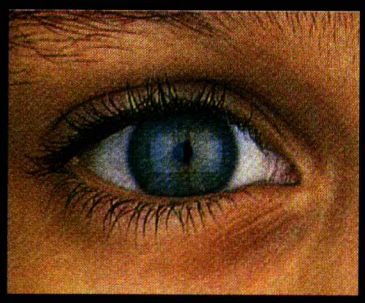
La comparsa negra con sus normas y reglas ha sido a lo largo de este siglo, y aún hoy, de lo más significativo y folklórico del Carnaval montevideano.

Carnaval: fuente inagotable de creatividad, modelado por las manos de la gente, con sus imperfecciones y sus grotescos, sus sutilezas y su sensibilidad. Como un gran óleo pintado por cientos de artistas anónimos, encierra la riqueza de lo heterogéneo y lo auténtico. Descubre la gran riqueza del alma uruguaya.

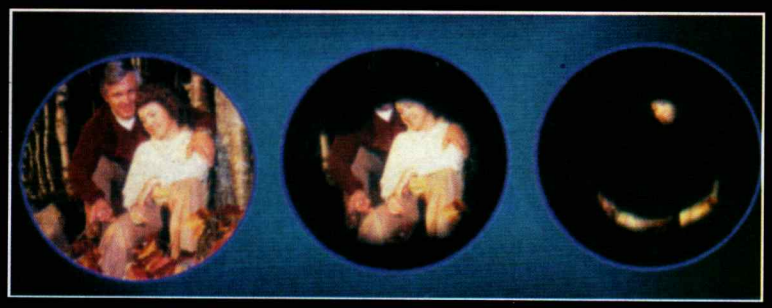
"El carnaval uruguayo es poesía que no tiene la simetría griega de los rostros perfectos."

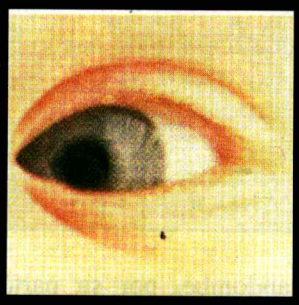
Pablo Neruda.

Graciela Carrasco
Gerencia Sector Desarrollo de Recursos Humanos



GLAUCOMA





El Glaucoma es una enfermedad que afecta aproximadamente al 2% de las personas mayores de 35 años. Se caracteriza por un aumento de la presión que ejercen líquidos, llamados humores, dentro del ojo lo que a la larga produce una compresión del nervio óptico provocando una atrofia y por ende llevando a la ceguera.

Clasificación

Hay 2 tipos de glaucoma:

Crónico o de ángulo abierto. Cerca del 90 % de las personas sufren de este tipo de glaucoma, el cual no presenta síntomas en el período inicial pero al final puede producir ceguera, de ahí que se le considere como "la enfermedad silenciosa". Aparece sin dolor y con una buena visión o agudeza visual, pero la visión periférica va disminuyendo. Por lo general el paciente acude al oftalmólogo cuando ya no hay remedio, porque el glaucoma no le provoca dolor alguno.

De ángulo cerrado. Aproximadamente el 5% son glaucomas de ángulo cerrado. Produce dolor, congestión y visión borrosa en el paciente, quien busca entonces tratamiento inmediatamente.

El glaucoma también puede ser congénito o adquirido, llamado también secundario.

Diagnóstico

Su diagnóstico se puede efectuar a través de diferentes procedimientos:

Tonometría: es la prueba más importante para establecer el diagnóstico del glaucoma, ya que mide la presión intraocular; sin embargo, una sola lectura normal no descarta el problema y se requieren pruebas repetidas antes de hacer el diagnóstico final.

Tonografía: ayuda a descubrir casos iniciales de la enfermedad y es útil para valorar la efectividad de la terapia. El tonómetro se aplica al ojo para registrar la presión intraocular por un minuto aproximadamente.

Oftalmoscopía: observa el nervio óptico a través de la pupila. La apariencia y color indican la presencia y el daño provocado por el glaucoma.

¿Cómo se trata el glaucoma?

En principio tenemos tres mecanismos:

- ✔ Betabloqueadores oftalmológicos: como tratamiento de primera línea, ayudan a disminuir la presión intraocular reduciendo la producción de líquido en los ojos. Están contraindicados en pacientes que tienen asma o problemas de tipo cardíaco.
- ✔ Cirugía: tiene como finalidad primordial impedir un mayor daño al nervio ocular; puede utilizarse el rayo láser.
- ✔ Nuevo tratamiento Latanoprost: está indicado para tratamiento de glaucoma e hipertensión ocular en pacientes que sufren intolerancia a otros medicamentos o que no responden adecuadamente. Es muy efectivo en la reducción de la presión intraocular, uno de los principales factores de riesgo para la pérdida progresiva de la vista. Sólo se aplica una dosis de una gota en el ojo afectado una vez al día, por la noche. Su costo es accesible pero es imprescindible no suspender el tratamiento. Además, puede combinarse con otros fármacos para bajar la presión intraocular.

¿Se puede prevenir?

No, pero el quedar ciego a causa del glaucoma puede prevenirse con gotas para los ojos, deben administrarse diariamente bajo vigilancia médica especializada y no interrumpir el tratamiento. El resultado final de cualquier glaucoma no controlado es un ojo duro que no percibe la luz y resulta doloroso.

Para su prevención es recomendable tener en cuenta:

- ✔ La visita periódica al oftalmólogo una vez al año.
- ✔ La toma de la presión ocular y valoración del nervio ocular; reconocimiento que debe efectuarse desde la niñez pues el glaucoma es al principio, una enfermedad que puede pasar desapercibida y generalmente se detecta cuando aparecen defectos en la vista como la miopía, hipermetropía, etc..(Ver cuadro)
- ✔ La gran oportunidad de realizarse un estudio preventivo del glaucoma, es cuando el paciente requiere sus primeros lentes graduados para ver de cerca.

MIOPÍA E HIPERMETROPÍA

Para explicar estas afecciones nos detendremos en el mecanismo de la visión humana.

La visión de los seres humanos es estereoscópica, es decir, somos capaces de enfocar un objeto con ambos ojos. Esto crea la percepción de profundidad.

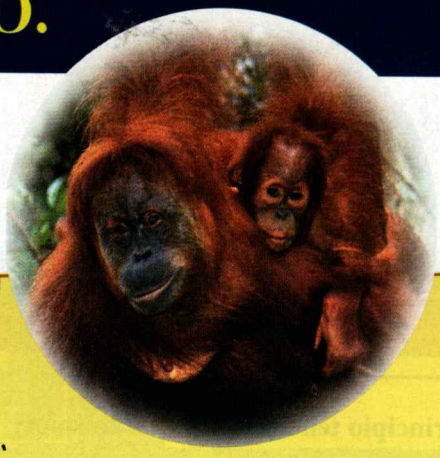
El mecanismo normal de la visión se produce mediante rayos luminosos que entran por las pupilas y son reflejados por el lente llamado cristalino, enfocándose justo sobre la retina donde están las células de la visión.

Cuando el ojo es demasiado ancho, la imagen se enfoca más cerca, esto es la miopía o defecto ocular "corto de vista", que no distingue claramente los objetos distantes.

Si el ojo es estrecho , la imagen se enfoca detrás de la retina y constituye la enfermedad conocida como hipermetropía: los objetos cercanos no se distinguen con claridad. Tanto la miopía como la hipermetropía pueden deberse a defectos de los músculos oculares que varían la forma del cristalino o, como en el caso del glaucoma, que variando la presión ocular, varía la forma del cristalino.

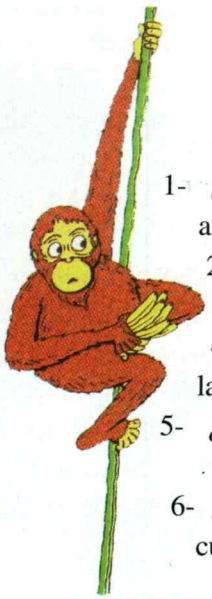
Para DESPEDIR las VACACIONES vamos de visita al ZOOLÓGICO.

los apuntes del Pirata



LOS ORANGUTANES

- El orangután es el único gran primate que vive en Asia en las selvas de Borneo y Sumatra y por la tala de la selva está en peligro de extinción.
- Se adapta fácilmente a la vida en cautiverio.
- Los orangutanes miden alrededor de 1m y los machos adultos tienen unas bolsas en las mejillas, que despliegan en actitud amenazadora cuando otros machos los desafían.
- Comen de todo: hojas, cortezas, nueces, insectos, huevos, pero sobre todo frutas.
- Son muy listos, y recuerdan los árboles en los que la fruta está a punto de madurar y son capaces de recorrer grandes distancias para buscarlos.
- Duermen en la copa de los árboles y cuando hace frío se tapan con hojas.
- La cría del orangután vive con la madre hasta que cumple seis años.
- Tienen una vida solitaria en la copa de los árboles.
- Suelen caminar en cuatro patas pero pueden erguirse.



Si has leído atentamente los **"Apuntes del Pirata"** sobre los **Orangutanes** podrás responder a estas preguntas, cuyas respuestas encontrarás en la sopa de letras. **¡Buena Suerte!.**

1- ¿Qué comida le gusta más a los orangutanes?
2- ¿En qué selvas viven?
3- ¿Dónde duermen?
4- ¿Cuántos años viven las crías con su mamá?
5- ¿Cuántos metros miden aproximadamente?
6- ¿Con qué se tapan cuando hace frío?

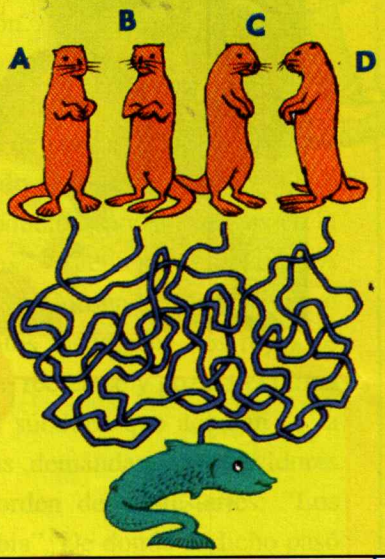
A	R	T	A	M	U	S
F	R	U	T	A	S	M
O	T	B	P	A	H	Ñ
R	A	H	O	J	A	S
Y	U	I	C	L	M	I
J	N	B	A	H	E	E
B	O	R	N	E	O	S

LAS REINAS DEL RÍO

- Las nutrias son perfectas nadadoras gracias a su forma alargada y a sus patas palmeadas.
- Pueden nadar hasta 400 m sin subir a la superficie a una velocidad de 12 km/h, cuatro veces más rápido que cualquier nadador humano.
- Las nutrias tienen una primera capa de pelo muy fino que les sirve para mantener el calor y por encima, una segunda capa de pelo largo y duro, impregnado de aceite.
- Las nutrias duermen en madrigueras subterráneas forradas con hierba seca.
- Las crías se alimentan de leche las primeras seis semanas, después aprenden a cazar. No pueden nadar hasta que les crece la segunda capa de pelo.

LA CENA DE LAS NUTRIAS

Sólo una de estas cuatro nutrias hambrientas se comerá el pez ¿sabes cuál?



OLOROSO ZORRILLO

- En toda América hay zorrillos desde Canadá hasta Uruguay.
- Son del tamaño de un gato y su pelaje es blanco y negro y sirve de advertencia para que los animales y las personas no se acerquen.
- Para matar a un zorrillo las serpientes necesitan DIEZ veces más veneno que para cualquier otro animal del mismo tamaño.
- El único depredador que no teme la olorosa rociadura de los zorrillos es una especie de lechuza que los ataca y se los come.
- Antes de atacar hacen un especie de danza de advertencia, levantan la cola, golpean el suelo con sus patas delanteras y caminan muy tiesos. Debajo de la cola tienen dos glándulas que disparan un líquido con un olor terrible. La rociada puede alcanzar 20 m de distancia.
- Las crías nacen en verano y no abandonan la guarida hasta la primavera siguiente
- Viven en guaridas subterráneas y a veces comparten la madriguera con otro animal, instalan su nido en una esquina y dejan el resto de la madriguera para su propietario.
- Duermen de día y cazan por la noche gusanos, escarabajos y otros insectos.

DESCUBRE LOS ZORRILLOS

¿Cuántos zorrillos eres capaz de "oler" en este dibujo?

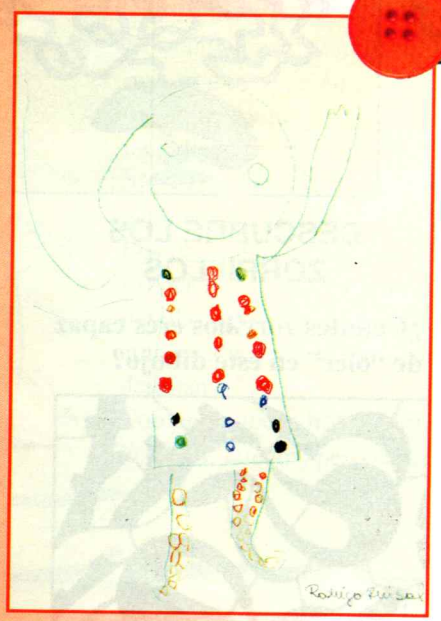
Micaela Jaureguiberry (3 años) de Nueva Helvecia está tan orgullosa de su hermanita que la quiere mostrar junto a ella.
¡Felicitaciones Mica!

Florencia Goncalves (7 años) homenajeó a su madre con este poema.

Si yo fuera un oso peludo
te doy gracias por todo este pelo,
Si yo fuera una mariposa
te doy gracias por poder volar,
Si yo fuera un gusanito,
te doy gracias por poderme estirar.

Florencia.

Rodrigo Ruibal (5 años) nos vino a visitar y quiso compartir este dibujo con todos nuestros lectores.



María Paula Herrera (2 años) nos envió este dibujito ¡Qué precioso!

Felicitaciones a **Marcelo Javier CABRAL** (14 años) y a su grupo los "Bubys Bis" por haber ganado el 1er. premio del concurso "Carnaval de las Promesas." "Bubys Bis" es un grupo mixto y está formado por niños y jóvenes cuyas edades oscilan entre los 10 y 17 años.

Soluciones

Descubre los zorrillos: se pueden "oler" 6 zorrillos
La cena de las nutrias: la nutria C comerá el pez

B	O	R	N	E	O	S
	N				E	E
	U		L			I
		H	O	J	A	S
		B				
F	R	U	T	A	S	
A	R	T	A	M	U	S

Sopa de los orangutanes

"ESTAR EN BABIA"

Babia es un territorio montañoso situado al noroeste de España, en la provincia de León. Allá por los siglos XI ó XII, cuando León era un reino, los monarcas tenían en ese sitio su residencia de descanso, a la que habían dotado de todos los lujos y comodidades introducidas por los árabes en la Península: baños, fuentes, espléndidos jardines. Cuando la Corona corría peligro o quería evitar asuntos fastidiosos, los reyes se refugiaban allí para recrearse y gozar del clima del paisaje. A los súbditos que acudían a la Corte con algunas demandas, los servidores reales tenían la orden de contestarles: "Los reyes están en Babia". De donde el dicho pasó a cobrar el significado de vivir en la nubes, de ser un distraído.

CURIOSIDADES DE LOS ANIMALES

✖ La serpiente africana llamada "mamba" alcanza la velocidad de 50 kms. por hora y tiene la costumbre de perseguir hombres que se desplazan tanto a pie como a caballo.

✖ Cuando una cucaracha se siente amenazada, puede alcanzar una velocidad de 85 kms. por hora.

✖ Los destellos que emiten las luciérnagas, tanto hembras como machos, son un medio de comunicación para buscar pareja.

✖ El animal más ruidoso es el mono aullador de Centro y Sudamérica. Cuando tiene la voz desarrollada puede ser escuchado con claridad hasta una distancia de 16 kms.

✖ En proporción a su tamaño, los animales más fuertes son los escarabajos gigantes que se encuentran principalmente en los trópicos. Pueden soportar hasta 850 veces su peso.

✖ Algunos armadillos y osos perezosos gastan hasta el 80% de sus vidas durmiendo o adormilados.

✖ La única ave venenosa hallada es la Pitohui, de Nueva Guinea. La piel, plumas y órganos internos de este pájaro negro y naranja, contiene una toxina como la secretada por las ranas dardo.

✖ El canguro rojo del sur de Australia, llega a medir 2,45 m. de largo y mantener una velocidad de 56 kms. por hora.

"ESTAR EN BABIA"

Babia es un territorio montañoso situado al noroeste de España, en la provincia de León. Allá por los siglos XI ó XII, cuando León era un reino, los monarcas tenían en ese sitio su residencia de descanso, a la que habían dotado de todos los lujos y comodidades introducidas por los árabes en la Península: baños, fuentes, espléndidos jardines. Cuando la Corona corría peligro o quería evitar asuntos fastidiosos, los reyes se refugiaban allí para recrearse y gozar del clima del paisaje. A los súbditos que acudían a la Corte con algunas demandas, los servidores reales tenían la orden de contestarles: "Los reyes están en Babia". De donde el dicho pasó a cobrar el significado de vivir en la nubes, de ser un distraído.

CURIOSIDADES DE LOS ANIMALES

✖ La serpiente africana llamada "mamba" alcanza la velocidad de 50 kms. por hora y tiene la costumbre de perseguir hombres que se desplazan tanto a pie como a caballo.

✖ Cuando una cucaracha se siente amenazada, puede alcanzar una velocidad de 85 kms. por hora.

✖ Los destellos que emiten las luciérnagas, tanto hembras como machos, son un medio de comunicación para buscar pareja.

✖ El animal más ruidoso es el mono aullador de Centro y Sudamérica. Cuando tiene la voz desarrollada puede ser escuchado con claridad hasta una distancia de 16 kms.

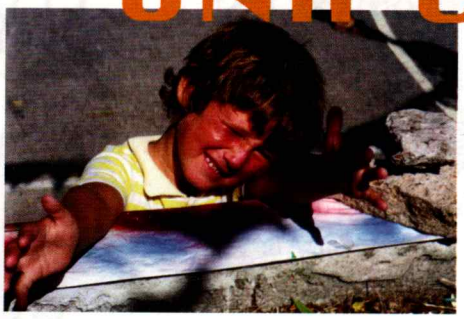
✖ En proporción a su tamaño, los animales más fuertes son los escarabajos gigantes que se encuentran principalmente en los trópicos. Pueden soportar hasta 850 veces su peso.

✖ Algunos armadillos y osos perezosos gastan hasta el 80% de sus vidas durmiendo o adormilados.

✖ La única ave venenosa hallada es la Pitohui, de Nueva Guinea. La piel, plumas y órganos internos de este pájaro negro y naranja, contiene una toxina como la secretada por las ranas dardo.

✖ El canguro rojo del sur de Australia, llega a medir 2,45 m. de largo y mantener una velocidad de 56 kms. por hora.

UNA CARICIA para el alma



Hace ya tres años que un grupo de funcionarios de UTE está organizando la "Campaña por la sonrisa de un Niño" solicitando a todos los compañeros el aporte de juguetes, alimentos y golosinas para regalar a niños necesitados, de hogares e instituciones de Montevideo, en fechas especiales como ser el Día del Niño y el Día de Reyes. Queremos hacerles llegar a través de "*Somos*" la experiencia vivida por estos compañeros de UTE y fomentar así una mayor participación en próximas campañas.

El pasado 6 de enero recibimos más de 6000 juguetes aportados por funcionarios de UTE: muñecos de peluche, pelotas, autitos, muñecas, juegos de encastre, instrumentos musicales, libros, juego de bolos, entre otros. También varias empresas particulares hicieron su aporte: mochilas, luncheritas, alcancías, juegos de caja, lápices mágicos, 500 juguetes en total.
Todos estos aportes fueron recepcionados en la Gerencia de División Sistemas de Información, 8° Piso del Palacio de la Luz, unidad en la que surgió esta iniciativa tres años atrás.

Visitamos en esta oportunidad a:

- ✔ Hogar "La Fronterita" del INAME
- ✔ Casa Cuna
- ✔ Madres Solteras
- ✔ Hogar de Madres
- ✔ Hogar "La Siembra"
- ✔ Arcoiris
- ✔ El Abrojo
- ✔ Tacurú
- ✔ Gurises Unidos
- ✔ Centro de Discapacitados Físico y Mental "Los Gauchitos"

"Nos conmovió la sencillez de algunos hogares... y la sonrisa, que en ellos, nos brindaban los niños al recibir un juguete"

Las personas que tuvimos la dicha de recibir la sonrisa de los niños queremos destacar la colaboración de:

- todos los compañeros de UTE que con su valiosa colaboración y esfuerzo hicieron posible el éxito de esta jornada,
- Mabel Lupo por habernos contactado con la Directora del INAME,
- Carlos Cabral que nos facilitó el traje de Rey,
- Luis y Agustín por su colaboración y entusiasmo.

Hasta el Día del Niño. Te esperamos ...

"Haz todo el bien que puedas, por todos los medios que puedas, en todos los caminos que puedas, por todo el tiempo que puedas"

John Wesley

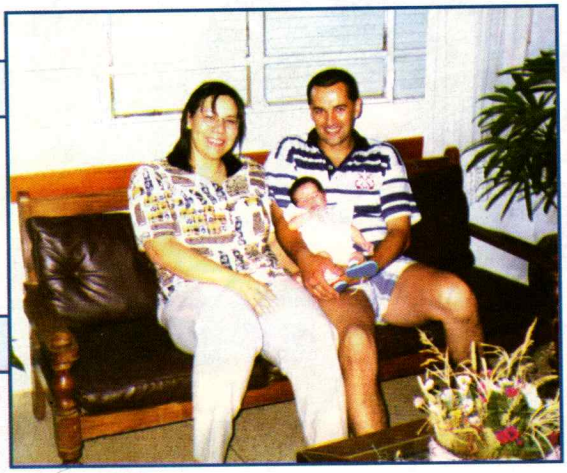
El primer bebé del 2000 de UTE nació en Tacuarembó

¡¡¡ FELICIDADES !!!

Silvia María Fernández, Administrativa de la Oficina Comercial Tacuarembó y David Manzzi, son los papás de PABLO NICOLÁS, primer hijo de funcionario de UTE del año 2000. Silvia empezó a trabajar en UTE en el año 1996 y David es mecánico de un taller de Tacuarembó. "*Somos*" no pudiendo ser ajeno a ello, les realizó una breve entrevista telefónica a la que respondió la madre -"*llamaron en un buen momento, pues el pichón está durmiendo*".

¿Cuándo nació Pablo?

Nació el 2 de enero a las 4:40 hs., luego de 15 horas de trabajo de parto.
Pesó 3 kilos 530 gramos y midió 49 cms y medio.



¿O sea que te internaste el 1° de enero?

Sí. El 31 de diciembre estaba bastante molesta, el 1° fui un par de veces al Sanatorio, pero me decían que faltaba y que volviera más tarde. La fecha probable de parto era el 1°de enero, así que teníamos mucha expectativa de que fuera el primer bebé del 2000. Era el comentario de todos quienes nos acompañaron durante el embarazo, familiares, amigos, compañeros de trabajo y vecinos nuestros.

¿Cómo vivió el padre el nacimiento de su hijo?

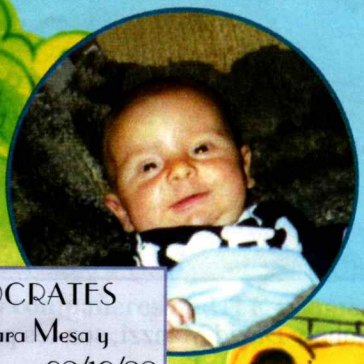
David estuvo conmigo durante todo el trabajo de parto, pero no lo presenció. Ahora, está feliz junto al pichón, mimándolo constantemente.

Pablo nació en una fecha muy especial. Es y será para nosotros el primer bebé de UTE del año 2000. Más de 8000 compañeros de su mamá festejaremos junto con familiares y amigos dándole la bienvenida a través de esta página. Los lectores podrán ver su carita y reconocer en las fotos la alegría de sus padres por el nacimiento de su primer hijo.

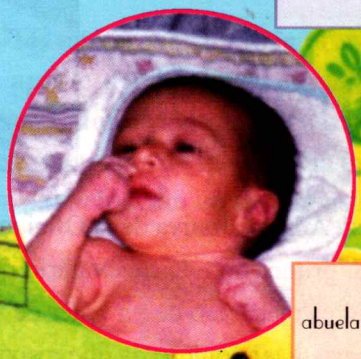
FELICITACIONES A

LOS PAPÁS, MAMÁS Y ABUELOS POR EL NACIMIENTO DE...

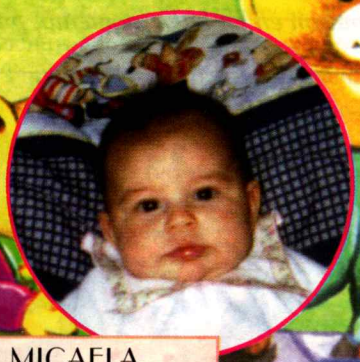
AGUSTÍN
papás: Miguel Chappores y Paola 12/09/99



SÓCRATES
papás: Sara Mesa y Milton Sosa 09/10/99

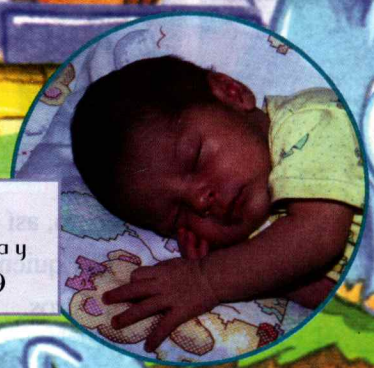


LUNA
abuela: Marlene Icazurriaga 06/01/00

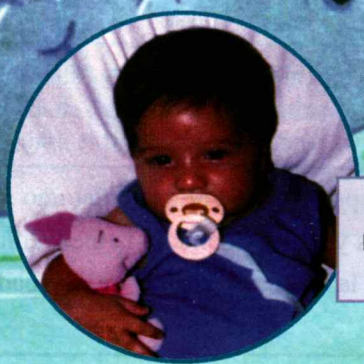


MICAELA
papás: Rebeca Moreira y Julio 11/05/99

SOFÍA
papás: Fernando Espino y Carla 10/09/99

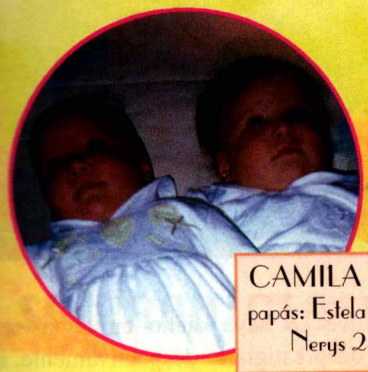


FELIPE
papás: Sergio Ardanza y Marcela 28/12/99



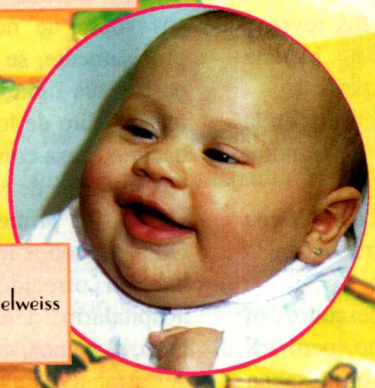
ALEX
papás: Alicia Blanco y Domingo 12/11/99

MA. DE LOS ÁNGELES
papás: Juan Parodi y Cristina 23/02/99



CAMILA Y ROSINA
papás: Estela Bremermann y Nerys 25/05/99

PABLO
papás: Silvia Fernández y David 02/01/00



SELENA
papás: Erwin Pérez y Edelweiss Travers 01/09/99

YANDIRA
papás: Cristina Curutchet y Guzmán 03/10/99

LUCÍA
papás: Pierina Acosta y Alejandro 30/08/99

TOMÁS
papás: Adela Duarte y Marcelo Hanna 26/04/99

JUAN
papás: Gerardo Meneses y Ma. Noel 12/10/99

PAOLA
papás: Viviana Sánchez y Fernando 14/09/99

POCO ME importa

Poco me importa si no estás en las páginas de la Biblia, aunque debiste allí haber estado. No saben los apóstoles, profetas y babilonios, fenicios y fariseos, los reyes y hasta el mesías, lo que se perdieron por no haberte conocido ... Peor para ellos ... ! Ahora ya es tarde.

Tampoco fueron tus textos difundidos ni enseñados en la Universidad de Charcas, ni en la doctrina de Gandhi. Qué oportunidad hubiera sido!.

Ni te bailaron en los palacios y salones de la Viena imperial, en cuyos rincones los Strauss derrochaban la magia de sus valses sin esquina ...

Los maoríes de Nueva Zelanda, tal vez te desconozcan porque seguramente le sos demasiado lejano, pero los "kelpers", tan cercanos, se hacen los que de vos no saben nada... porque no dejan que tus límpidas alas alcancen a besar las costas de Malvinas... Qué ignorancia!.

Cuando en la orilla vecina exiliaron a Osvaldo, entre otros, (como a aquél que pintó una inmortal "Luna Tucumana", te acordás?) creyeron que te silenciaban un poco ... pero con ello consiguieron que traspasaras fronteras y te alojaras en otras tiendas que te dieron, por entonces, qué ironía!, más calor que en tu propia casa...

Tampoco me importa que seas "un sentimiento triste que se baila" como dijo de vos, cierta vez, Enrique, el más grande de los cambalachero ... o que hayas nacido entre los pies de "rameras y cafhisos", tal cual relata tu biografía un famoso tacuaremboense que piensa que "en la calle codo a codo, somos mucho más que dos" ... No por ello te desdeño. Para mí sigues a la cabeza, tal como la letra "A", la de Astor, la de Aníbal, la de tantos Alfredos y Agustines ...

Aun sin estarlo, me parece leerte en los versos trasandinos de Gabriela o en los textos esenciales de Walt Whitman. Porque estás en tantos pasillos del planeta; desde las antiguas callejuelas próximas al Sena hasta los rincones donde el sol naciente rasga los ojos, desde la humilde madera de una lúgubre casa de pensión de Amsterdam, hasta un "kibbutz" del Néguev, que se despierta entre termos y mates montevideanos.

Y te encuentro. Te encuentro cada día. De norte a sur. Desde las casi escondidas tabernas "sudacas" de un Miami encandilado, hasta las madrugadas calles de una sureña Buenos Aires, en las que la tela trasnochada de Hermenegildo se mimetiza con el sombrero del más grande de todos los mitos, aquel que muriera para nacer en Medellín.

Poco me importa que se haya dicho en algún texto célebre, intentando desprestigiarte despectivamente, que sos "cosa de negros", cuando éstos fueron quienes, precisamente, se esmeraron para darte gran parte de tu paso y tus figuras. No me inmuta. Si, además, hasta el más erudito de los Borges te tuvo entre sus manos para hacerte prosa compadrita, poesía y patrimonio.

No supieron de vos, seguro, ni vikingos ni esquimales. De no, los primeros te hubiesen llevado en la proa de Odín por todos los mares de la Tierra y los segundos te habrían ofrecido al visitante, en su modo sereno, hospitalario... Una verdadera pena!.

Pero, al menos, casi de improviso, pudiste un día "saltar del arrabal y buscar el cielo", ganando la ciudad y las casas de la gente y, más tarde, y sin pecado, cruzaste reiteradamente el voraz océano en la falda de algún fuelle sin pausas o con un diestro violín atado al hombro...

Ahora recuerdo, tal vez con un tanto de dolor, que tampoco estuviste en mi boda, porque no tuve celebraciones hacia afuera... pero, sin embargo, reconócelo!, te he invitado a mi alcoba, desde entonces, toda vez que el después del amor se hace paisaje y trémolo en mi guitarra, y lunas y azahares en las sábanas de ella...

Poco me importa en cual de las orillas naciste o debutaste, dónde te estrenaron o te pintaron de fama, cómo arreglaron tus compases o escribieron tus silencios, cuándo te plagiaron en graffitis o bautizaron tus ruinas. Si sos de Rampla o de Quinquela, de Vélez o de Figari, del Barrio Sur, la Merello, del Luna Park o los Batlle. Me da lo mismo. Lo que no puedo, no quiero, pasar por alto es que existes. Con eso me alcanza.

No sé qué tendrás, que te traigo flores, si estás más vivo que nunca!. No sé qué misterios me dejaste bajo la piel desde que te subiste al mapa de mi ternura y mis deseos!. No lo sé.

Eres himno si me convierto en soldado, viento si me hago barrilete, vino si me vuelvo copa. Eres mi alimento en la soledad de la distancia, enemigo del olvido, compañero de los viajes de las nostalgias del alma.

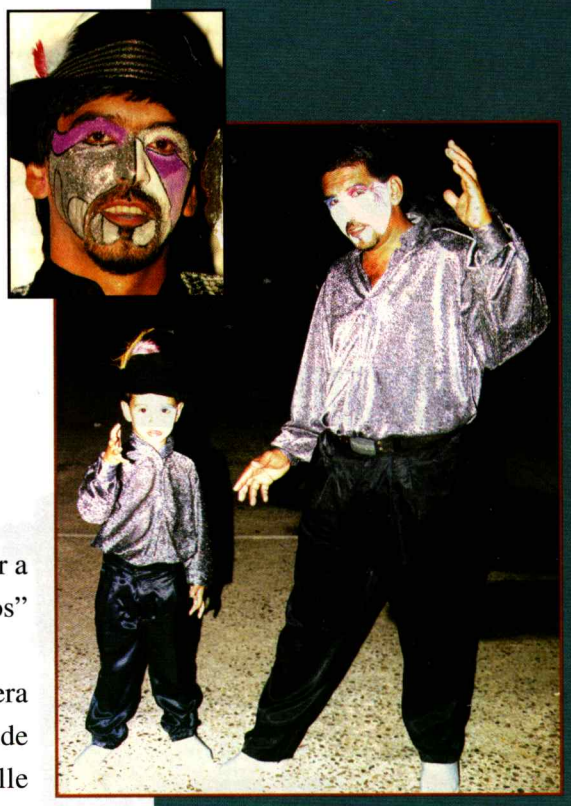
Eres Tango en cinco letras. Tango en sostenido. Tango disidente. Rebeldía de mi asfalto. Tango. Tango. Tanto, Tango. Vena y Tango. Salmo y Tango. Fuego y Tango. Siempre Tango. Nuestro Tango. Viva el Tango!

Ing. Teodoro R. Frejtman
Gcia. Sector Electrificación Rural

LOS INVITAMOS A CONOCER A:

DARÍO FIGUEROA

Y SU PRODIGIOSA VOZ



Homenajeando a nuestro Carnaval, hoy les vamos a presentar a Darío Figueroa, un integrante de la Murga "Los Desasnados" de UTE.

Darío integró la murga desde su comienzo, con la primera actuación en Noviembre del 97', y es el autor de este saludo de presentación que se cantó en el escenario de la calle Leguizamón.

Ingresó a la Empresa en el año 84', y siendo oriundo de Salto, por aquellos lugares de la Gerencia Norte se quedó. Actualmente trabaja en la Oficina Comercial de Salto como Operario Chofer de Explotación.

Nos contó que es hincha del cuadro CEIBAL de Salto, y de RAMPLA de Montevideo.

Su voz le ha permitido participar como solista, en varios certámenes de música popular en los Departamentos de Treinta y Tres, Durazno y Tacuarembó. En el pasado mes de enero participó en el Festival de Cosquín integrando el grupo coral "Matices", el que representó a Salto con temas populares y folklóricos.

No podemos dejar de mencionar que su voz lo ha hecho merecedor de un grupo de fieles seguidores por su interpretación de "Tabaré", en las Muestras Artísticas de Funcionarios de UTE.

Entre presentaciones y retiradas, cuplés y personajes, dirige, desde al año 88', la murga salteña "FALTA LA PAPA". En este febrero, vuelve a salir en escena, en búsqueda reiterada de los premios ya obtenidos en Carnavales pasados. Muchas veces lo acompaña José Germán, su pequeño hijo (foto) que está demostrando haber heredado la voz de su padre.

El tablado lo espera, ansioso de brillo, color, y canción. No nos queda ninguna duda, que prendido a su canto irá su corazón.

"OTRA VEZ VENGO A CANTARTE
PORQUE DESASNADO SOY
OTRA VEZ VOLVIÓ LA MURGA
MAQUILLADA DE PIERROT

LOS DESASNADOS PRESENTES
CAPITAL CON INTERIOR
LAS GARGANTAS SE HAN UNIDO
CANTARÁ EL TRABAJADOR

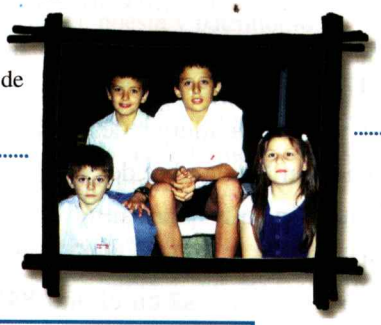
Y ESTE SALUDO A MI GENTE
QUE POR ELLA ESTOY AQUÍ
POR VOS SOMOS DESASNADOS
TE QUEREMOS DIVERTIR

HOY VA PRENDIDO A MI CANTO
JUNTO CON MI CORAZÓN
Y BUSCANDO UNA SONRISA
QUE SERÁ EL PREMIO MAYOR"

Sociales

CASAMIENTOS

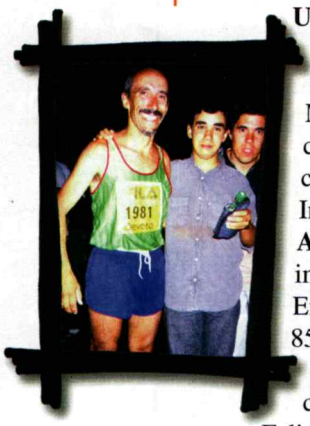
24 años después...
En la iglesia "Fundamental" (Pentecostal), el 19 de enero pasado celebraron su unión religiosa **Jorge Charquero**, de la Gerencia de Sector Asuntos Legales y **Ana María Vico**, casados por civil en esa misma fecha 24 años atrás. Sus 6 hijos, con mucha alegría, les regalaron por su boda las alianzas.



Los hijos menores de Jorge y Ana María

Una despedida sin igual.
Federico Visconti, de Servicios Auxiliares, fanático aurinegro, nos evidenció ciertas dudas en la despedida de soltero realizada por sus excompañeros de la Administración SIE, ambas referidas a cambiarse de cuadro (ver foto). A partir del 8 de enero fecha en que **Analía García** le contestó que sí en el altar, desapareció una duda, pero la otra queda pendiente y será su esposa, nacionalófila ella, la encargada de convencerlo.

DEPORTE



UTE a las corridas...
Ariel Recoba, Luciano Ramírez, Rolando Frías y Fidel Costa, de Explotación del Distrito Maldonado y **Miguel Mungay**, de Explotación del Distrito Rivera corrieron la San Fernando este 5 de enero. Más de 3900 competidores participaron este año de la corrida Internacional, quedando **Miguel** en el lugar número 141 y **Ariel** dentro de los primeros 300. **Rolando** participó junto con su familia; y lo más importante, todos llegaron corriendo.
En Montevideo, en la corrida de San Felipe y Santiago, **Miguel** salió en el lugar número 85. En Piriápolis, en la corrida de la doble San Antonio, **Fidel** ganó el segundo puesto dentro de la categoría mayores de 35 años, - "la más brava que existe en Uruguay" según comentó **Fidel Costa** a "*Somos*".
Felicitaciones a todos y mucha energía para la próxima corrida.

GRADUADOS

SIS sigue creciendo en calidad de su gente.
Esta vez es **Pablo Esponda** que se recibió de Analista en Informática el 2 de diciembre.
"Aunque a la meta del cero pelo no pudimos llegar,
con la ayuda de familiares y amigos algo pudimos lograr.
Hasta Ingeniero no pares, dejáte de windsurfear
y de una vez por todas ponéte a estudiar..."
Sus compañeros de SIT-SGE

Loredana Legelén y Andrés Gamboggi, ambos de la Gerencia de Sector Mercado se recibieron de Licenciados en Administración de Empresas en abril del año pasado. Sus compañeros acorde con el verso "más vale tarde que nunca" nos alcanzaron la foto para este ejemplar de "*Somos*" que recuerda los festejos realizados en esa fecha. Para ellos, vayan nuestras felicitaciones.

CULTURA

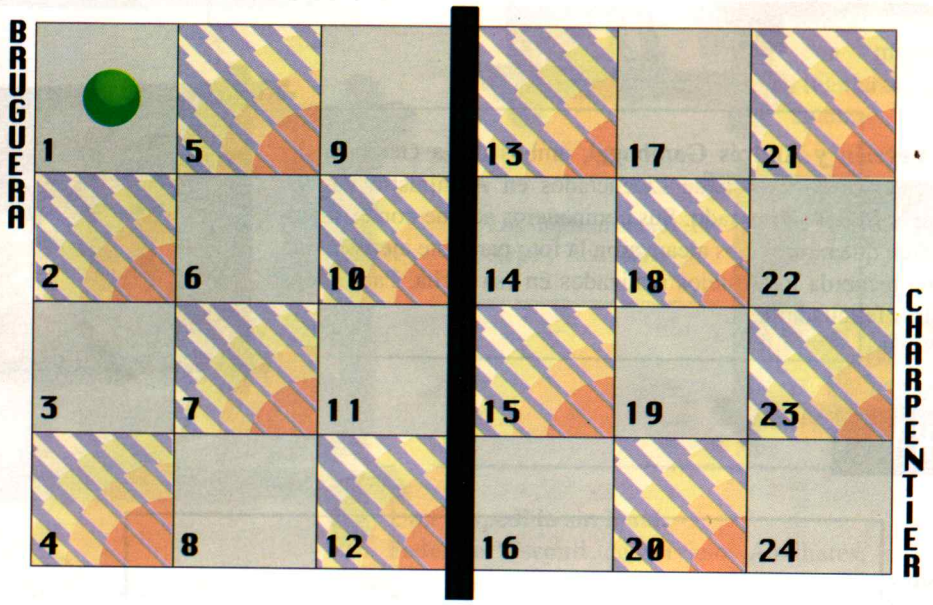
Tango en Cosquín...
Una larga caravana recibió al grupo Coloniense que participó en el Festival "Cosquín 2000". **Henry Hernández**, de la Oficina Comercial Juan Lacaze acompañó con su guitarrón al ganador Gamal Ale, quien obtuvo el premio "Mejor voz masculina de Tango". Con su grupo "Sur", Henry también acompañó a otra ganadora uruguaya, Arlett Fernández, premio "Revelación" y "Mejor voz femenina de Tango". Este nuevo éxito de Henry, confirma una vez más su talento artístico, reconocido tanto dentro, como fuera de nuestro Uruguay.

Exposición Fotográfica.
Con el auspicio de la Intendencia Municipal de Río Negro, la Dirección Departamental de Cultura y el Club de Residentes de Río Negro, Ricardo Giusti García, Coordinador de Gestión de la Gerencia de División Distribución y Comercial, expuso en el Museo "Luis A. Solari" de Fray Bentos.
La exposición se inauguró el viernes 21 de enero con la actuación de la Orquesta Intertango dirigida por el Prof. Ricardo Mañay y la vocalización de Carlos Tiscornia. La muestra finalizó el 6 de febrero y contó con la visita de numeroso público que, una vez más, reconoció el valioso material fotográfico presentado.

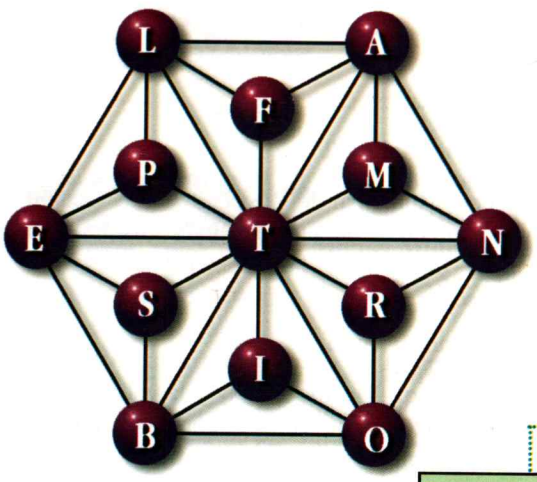
MATCH POINT

Tenemos un tablero, la posición inicial de los jugadores y la ubicación de la pelota en el lugar donde finalizó el tanto. Para llegar a esta posición se debe tener en cuenta que los goles se efectúan respetando los movimientos propios del ajedrez. Sobre la base de la descripción de la jugada, que damos a continuación, hay que descubrir qué recorrido hizo la pelota desde el saque hasta la adjudicación del game.

Sacó Bruguera (alfil), devolvió Charpentier (torre), respondió Bruguera (caballo), contestó Charpentier (alfil), devolvió Bruguera (caballo), definió Charpentier (alfil).



PENTÁLOGO



Con las letras del diagrama forma palabras de cinco letras unidas entre sí por líneas.
Ten en cuenta que:

1. No se puede saltar una letra para pasar a otra.
2. No se puede repetir ninguna letra en forma inmediata, pero sí utilizar dos o tres veces la misma letra en una palabra.
3. No valen apellidos, ni vocablos extranjeros.
4. Se aceptan plurales y verbos en infinitivo.

Nosotros hemos encontrado más de 30 palabras.
Intenta superar esa cantidad.

CENA DE AMIGOS

En cada mesa hay cinco personas y queda uno sin mesa, cuando acercan una mesa más, en cada una quedan cuatro personas pero sigue quedando una persona sin mesa.
¿Cuál es la mínima cantidad de personas que puede haber en esta cena?

Soluciones Pág. 47

CORRESPONDENCIA

Les recordamos a todos que pueden comunicarse con *"Somos"* a través de nuestro e-mail: **desarrollorrhh@ute.com.uy** o por nuestro correo electrónico **CEPUBLIC**. También pueden utilizar los buzones ubicados en:

Distrito **SALTO**	Sarandí 22
Distrito **RIVERA**	Uruguay 672
Distrito **MALDONADO**	Bergalli 518
Distrito **TREINTA y TRES**	F. del Puerto y Ruta 8
Distrito **ROCHA**	Julián Graña esq. Sarandí
Distrito **CANELONES**	Baltasar Brum 618
Distrito **COLONIA**	18 de julio 664
Distrito **DURAZNO**	Nogueira esq. 25 de Agosto
Distrito **SAN JOSÉ**	José Batlle y Ordóñez 615
Distrito **MERCEDES**	Detomasi esq. Ituzaingó
Distrito **PANDO**	Varela esquina Zorrilla
Distrito **ATLÁNTIDA**	Avda.Artigas y Roger Ballet
Distrito **LAS PIEDRAS**	Garibaldi 612
Centro de Trasmisión **SALTO**	
Centro de Trasmisión **PALMAR**	
Centro de Trasmisión **PAYSANDÚ**	
Centro de Trasmisión **ARTIGAS**	
Centro de Trasmisión **MERCEDES**	
Central Hidroeléctrica de Rincón de Baygorria	
Central Hidroeléctrica Gabriel Terra	
Central Hidroeléctrica Constitución	
Central Térmica José Batlle y Ordóñez	
Gcia. de Sector Fab. y Talleres	Santa Fe y Mendoza
Subgcia. Medicina Laboral	Santa Fe 1041
Gcia. de Sec. Com. y Telecontrol	8 de Octubre 2291
Centro de Cap. Técnica	Leguizamón 3463
Centro de Cap. Administrativo	Rondeau 2360
Palacio de la Luz	Relojes - Paraguay 2431 Personalizada de RR.HH (2do. Piso)

SOLUCIONES: (entretenimientos pág. 46)

CENA DE AMIGOS: *La mínima cantidad es 21.*

MATCH POINT: La pelotita recorre las casillas 1, 16, 8, 15, 10, 16 y 1.

PENTÁLOGO: Alpes, ananá, antes, botón, falta, falto, fatal, flama, flete, lation, letal, males, malta, manta, manto, mates, maton, norte, peste, plana, plano, plata, plebe, robot, rotor, tales, tamal, tibio, tonto, torno, torta, trono.

AGRADECIMIENTOS

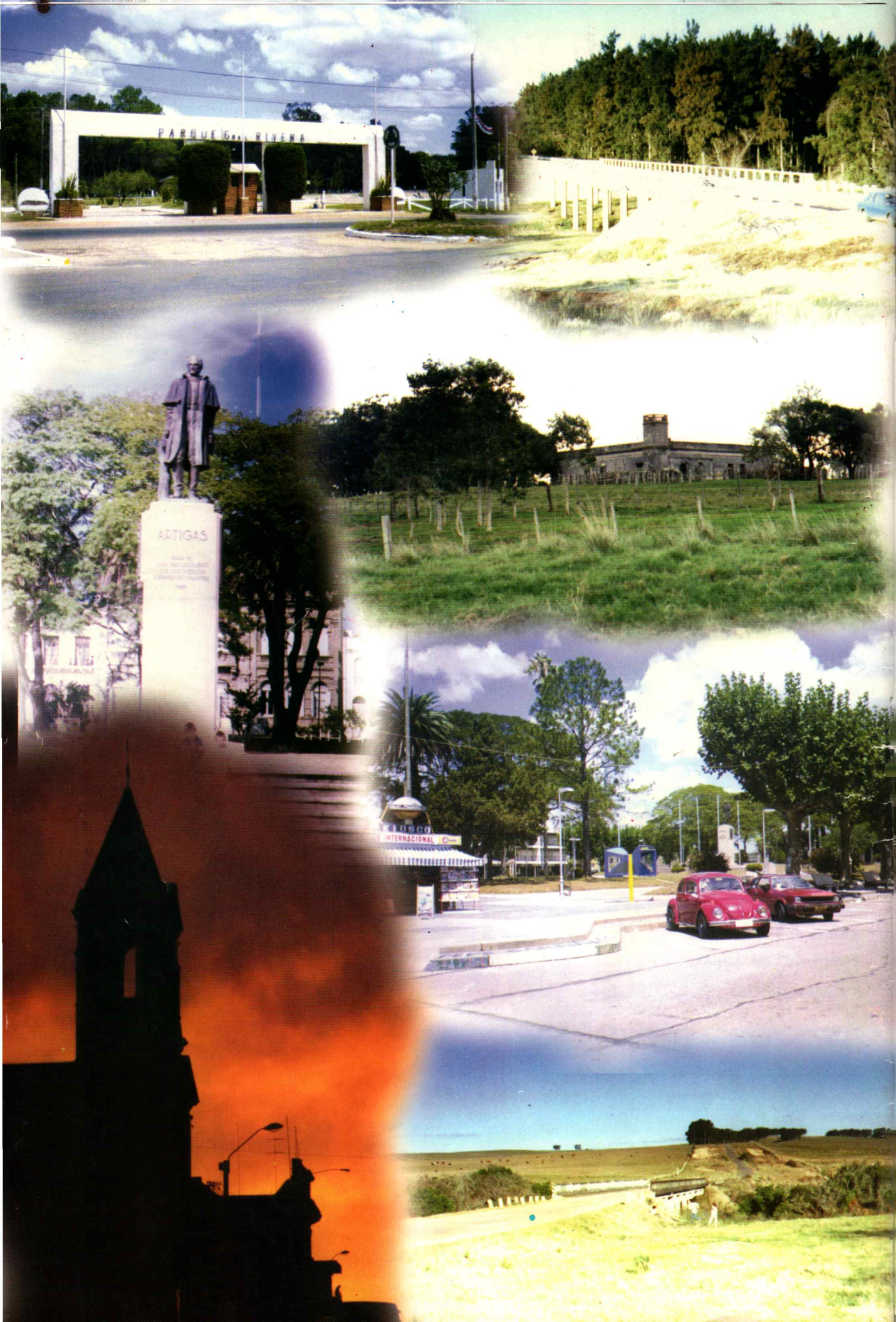
Agradecemos a cuantos colaboraron en la edición de este número con el aporte de notas, sugerencias, artículos, fotografías e ilustraciones.

CORRESPONSALES

FERNANDO MACRI por Generación.
JORGE FERNÁNDEZ DAHER por Servicios Auxiliares.
GUSTAVO INZAURRALDE por Distr. y Comer. Montevideo.
GRISEL DELGADO por Distribución y Comercial Norte.
VICENTE LAINO por Distribución y Comercial Este.
GRACIELA GIUMELLI por Distribución y Comer. Oeste
JUAN SÁNCHEZ por Distribución y Comercial Centro
MARIO GABÍN por Asesoría Técnico Jurídica
ROSARIO TRABAL por Consultoría Externa

Edita: Subgerencia General Administrativa. **Redactora Responsable:** Cra. Silvia Bortagaray. **Coordinadora General:** Lic. Ma. del Rosario Trigo. **Secretaria de Redacción:** Sra. Graciela Carrasco. **ESPACIOS: UTE Avanza:** S. Bortagaray, Elisa Lazcano. **Transformaciones:** Cra. Analía Halty. **Lo que conviene saber:** T/A Martha Terra. **Tecnología:** R. Trigo, A. Sanjurjo. **Cultura:** Ing. Teodoro R. Frejtman. **Quiénes somos y Aportes:** Cra. Laura Álvarez. **Sociales:** Cra. Amparo Mujica. **Calidad de Vida:** Dra. Estela Arcos. **Seguridad:** Tec. Prev. Vicente Catarozzi. **Ecología:** Rafael Curbelo. **Curiosidades:** Cra. Elizabeth Noel, Elizabeth Correa. **Entretenimientos:** Ps. Gabriela Pereira. **Niños:** Ps. Beatriz Kazakebichius. **Correspondencia:** Cra. Silvia Guillermo, Ayte. Cr. Alejandra Sanjurjo **Informática:** A/P Gerardo Magnou. **Fotografía:** L. Álvarez, S. Guillermo, Adriana Giglio. **Armado:** L. Álvarez, R. Trigo. **Colaboraron en esta edición:** María de los Ángeles Perdomo, Cra. Dinorah Suárez (Reglamentación Licencias). **Corrección:** S. Bortagaray, R. Trigo. **Distribución:** Retribuciones y Beneficios Sociales. **Diseño y Diagramación:** Propuesta Comunicación, Rossana Plá (Día del Jubilado). **Fotomecánica:** Typeworks Ltda. **Impresión:** Impresora Polo Ltda..

D. L. 316.068 "Edición Amparada en el Decreto 218/996 - Comisión del Papel"


PARQUE Gral RIVERA
ARTIGAS
KLOSCO
INTERNACIONAL